

USER'S MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D'UTILISATION
MANUAL DE USUARIO
INSTRUKCJA OBSŁUGI
MANUALE D' USO



LD **OXID** SERIE

DSP CONTROLLED 2-WAY ACTIVE SPEAKER

LD OXID12A/LD OXID15A



ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

You've made the right choice!

We have designed this product to operate reliably over many years. LD Systems stands for this with its name and many years of experience as a manufacturer of high-quality audio products.

Please read this User's Manual carefully, so that you can begin making optimum use of your LD Systems product quickly.

You can find more information about LD SYSTEMS at our Internet site WWW.LD-SYSTEMS.COM

Introduction

LD Systems OXID 12A and OXID 15A

The LD Systems speakers in the OXID Series are active full-range speakers with digital signal processing and a total output of 500 watts RMS for compact PAs, monitoring, and installations.

Three selectable DSP presets optimize the frequency response for various spheres of application: linear frequency response for normal operation or audio curve corrected response for low volumes or as a floor monitor. Reliable functioning is ensured by protection circuits against overcurrent and short-circuiting and a digital limiter; a switchable ground lift eliminates ground loop hum.

The speakers are loaded with a neodymium woofer and a 1" HF driver with a ceramic magnet. They are driven separately by a high-efficiency Class D power amplifier with a switchable power supply and a Class AB power amplifier. The input is a combo socket and switchable to line or microphone level; an XLR socket is used to loop through the signal.

The light, asymmetrical bass-reflex cabinet with a 45° monitor angle is made of rugged polypropylene; two handles ensure convenient transport. There is a built-in speaker pole mount with a locking screw for speaker stands and six recessed M10 threads for flying points.

LD **OXID** SERIES

DSP-CONTROLLED 2-WAY ACTIVE SPEAKER

LDOXID12A / LDOXID15A





PREVENTIVE MEASURES:

1. Please read these instructions carefully.
2. Keep all information and instructions in a safe place.
3. Follow the instructions.
4. Observe all safety warnings. Never remove safety warnings or other information from the equipment.
5. Use the equipment only in the intended manner and for the intended purpose.
6. Use only sufficiently stable and compatible stands and/or mounts (for fixed installations). Make certain that wall mounts are properly installed and secured. Make certain that the equipment is installed securely and cannot fall down.
7. During installation, observe the applicable safety regulations for your country.
8. Never install and operate the equipment near radiators, heat registers, ovens or other sources of heat. Make certain that the equipment is always installed so that it is cooled sufficiently and cannot overheat.
9. Never place sources of ignition, e.g., burning candles, on the equipment.
10. Ventilation slits must not be blocked.
11. Do not use this equipment in the immediate vicinity of water (does not apply to special outdoor equipment - in this case, observe the special instructions noted below. Do not expose this equipment to flammable materials, fluids or gases.
12. Make certain that dripping or splashed water cannot enter the equipment. Do not place containers filled with liquids, such as vases or drinking vessels, on the equipment.
13. Make certain that objects cannot fall into the device.
14. Use this equipment only with the accessories recommended and intended by the manufacturer.
15. Do not open or modify this equipment.
16. After connecting the equipment, check all cables in order to prevent damage or accidents, e.g., due to tripping hazards.
17. During transport, make certain that the equipment cannot fall down and possibly cause property damage and personal injuries.
18. If your equipment is no longer functioning properly, if fluids or objects have gotten inside the equipment or if it has been damaged in another way, switch it off immediately and unplug it from the mains outlet (if it is a powered device). This equipment may only be repaired by authorized, qualified personnel.
19. Clean the equipment using a dry cloth.
20. Comply with all applicable disposal laws in your country. During disposal of packaging, please separate plastic and paper/cardboard.
21. Plastic bags must be kept out of reach of children.

FOR EQUIPMENT THAT CONNECTS TO THE POWER MAINS:

22. CAUTION: If the power cord of the device is equipped with an earthing contact, then it must be connected to an outlet with a protective ground. Never deactivate the protective ground of a power cord.
23. If the equipment has been exposed to strong fluctuations in temperature (for example, after transport), do not switch it on immediately. Moisture and condensation could damage the equipment. Do not switch on the equipment until it has reached room temperature.
24. Before connecting the equipment to the power outlet, first verify that the mains voltage and frequency match the values specified on the equipment. If the equipment has a voltage selection switch, connect the equipment to the power outlet only if the equipment values and the mains power values match. If the included power cord or power adapter does not fit in your wall outlet, contact your electrician.
25. Do not step on the power cord. Make certain that the power cable does not become kinked, especially at the mains outlet and/or power adapter and the equipment connector.
26. When connecting the equipment, make certain that the power cord or power adapter is always freely accessible. Always disconnect the equipment from the power supply if the equipment is not in use or if you want

SAFETY:

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

to clean the equipment. Always unplug the power cord and power adapter from the power outlet at the plug or adapter and not by pulling on the cord. Never touch the power cord and power adapter with wet hands.

27. Whenever possible, avoid switching the equipment on and off in quick succession because otherwise this can shorten the useful life of the equipment.

28. **IMPORTANT INFORMATION:** Replace fuses only with fuses of the same type and rating. If a fuse blows repeatedly, please contact an authorised service centre.

29. To disconnect the equipment from the power mains completely, unplug the power cord or power adapter from the power outlet.

30. If your device is equipped with a Volex power connector, the mating Volex equipment connector must be unlocked before it can be removed. However, this also means that the equipment can slide and fall down if the power cable is pulled, which can lead to personal injuries and/or other damage. For this reason, always be careful when laying cables.

31. Unplug the power cord and power adapter from the power outlet if there is a risk of a lightning strike or before extended periods of disuse.



CAUTION:

Never remove the cover, because otherwise there may be a risk of electric shock. There are no user serviceable parts inside. Have repairs carried out only by qualified service personnel.



The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electrical shock.



The exclamation mark within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance instructions.

CAUTION – HIGH VOLUME LEVELS WITH AUDIO PRODUCTS!

This equipment is intended for professional use. Therefore, commercial use of this equipment is subject to the respectively applicable national accident prevention rules and regulations. As a manufacturer, Adam Hall is obligated to notify you formally about the existence of potential health risks.

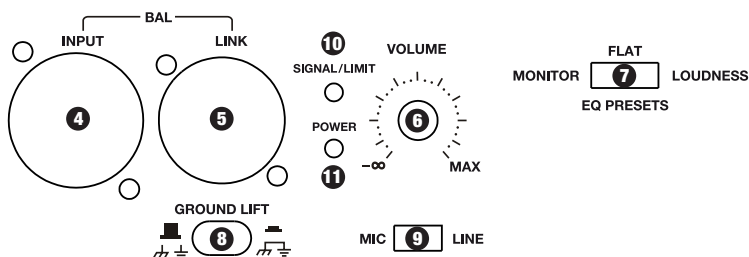
Hearing damage due to high volume and prolonged exposure: When in use, this product is capable of producing high sound-pressure levels (SPL) that can lead to irreversible hearing damage in performers, employees, and audience members. For this reason, avoid prolonged exposure to volumes in excess of 90 dB.

CAUTION! IMPORTANT INFORMATION ABOUT LIGHTING PRODUCTS

1. Do not look into the beam from a distance of less than 40 cm.
2. Do not stare into the beam for extended periods at short-to-medium distances.
3. Do not view the beam directly with optical instruments such as magnifiers.
4. Under some circumstances, stroboscopic effects may trigger epileptic seizures in sensitive individuals! For this reason, persons who suffer from epilepsy should always avoid places where strobe lights are used.

CONNECTIONS, CONTROLS, AND INDICATORS:

(LDOXID12A pictured)

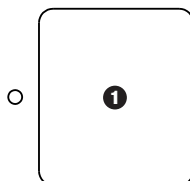


OXID12A

DESIGNED & ENGINEERED IN GERMANY



CAUTION! DO NOT OPEN! RISK OF ELECTRICAL SHOCK!
ACHTUNG! NICHT ÖFFNEN! STROMSCHLAGGEFAHR!
AVIS! NE PAS OUVRIR! RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE!

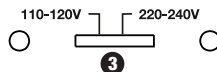


AC INPUT
 ■ 110-120V / 60Hz
 ■ 220-240V / 60Hz

POWER



110-120V / T6.3 AL AC250V
 220-240V / T3.15 AL AC250V
POWER CONSUMPTION: 550W



SERIAL No.:

CONNECTIONS, CONTROLS, AND INDICATORS:

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

1 IEC POWER SOCKET WITH INTEGRAL FUSE HOLDER

IMPORTANT INFORMATION: BEFORE using this equipment, make certain that the operating voltage switch (Switch 3, 110-120V or 220-240V) is set to the correct position! The mains voltage of your energy supplier and the operating voltage of the speaker must match! According to the voltage range, always replace the fuse only with a fuse of the same type with the same rating (printed on the rear panel)! If the fuse blows repeatedly, please contact an authorised service centre.

2 POWER

On / off switch. Before switching the equipment on or off, always adjust the volume to zero (turn the VOLUME control 6 all the way to the left). In order to avoid noise when switching the equipment on and off, the speaker should always be turned on as the last link in a PA system and turned off first.

3 110-120V / 220-240V

Switch for setting the operating voltage. The mains voltage of your energy supplier and the operating voltage of the speaker must match!

4 INPUT

Balanced XLR input for microphone and line signals. The adjustment is made using Switch 9 (MIC / LINE).
NOTE: The XLR input does not have phantom power.

5 LINK

Balanced XLR output. Provides the option of sending the signal to additional active speakers. The signal at the Link socket is the same as the signal at INPUT socket 4, regardless of the positions of the Volume, EQ Preset, and MIC/LINE controls.

6 VOLUME

Volume control for the active speaker. Before switching the equipment on or off, always adjust the volume to zero (VOLUME control all the way to the left).

7 EQ PRESETS

Three equalizer presets are available for optimal adaptation of the speaker to the spatial conditions, listening habits, and intended use.

FLAT (middle switch position): The speaker has a balanced sound with a linear frequency response. This is the standard setting for most applications with voice or music reproduction.

LOUDNESS (right switch position): Bass and treble are specifically boosted in order to obtain a full, clear sound even at lower volumes.

MONITOR (left switch setting): Bass and treble are purposely reduced in order to avoid interfering bass frequencies and feedback during use as a stage monitor.

8 GROUND LIFT

When the switch is not depressed, ground loop hum can be eliminated if devices with a different ground potential are connected. If the switch is pressed, the ground-lift function is deactivated.

CONNECTIONS, **CONTROLS**, AND INDICATORS:

9 MIC / LINE

Adaptation to microphone or line signals. When a microphone is connected, set the switch to the left position (MIC). When a sound source with a line signal is connected (e.g., mixer), set the switch to the right position (LINE).

10 SIGNAL / LIMIT LED

As soon as an audio signal is present at the input, the LED lights up green. As soon as the speaker is running at the clipping threshold, the internal limiter is tripped and this LED lights up red. Brief flashing is not a cause for concern, since the audio limiter compensates for over-modulation. Permanent illumination should be avoided by reducing the input level (VOLUME control 6).

TIP: If distortion is already audible at low volumes, reduce the input level (volume of the sound source) and increase the speaker volume (VOLUME control 6).

11 POWER LED

Lights up once the speaker is switched on and properly connected to the power mains. An LED on the front panel also indicates that the speaker is operational.

NOTE: The speakers in the LD OXID Series have temperature-controlled fans.

APPLICATION:

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

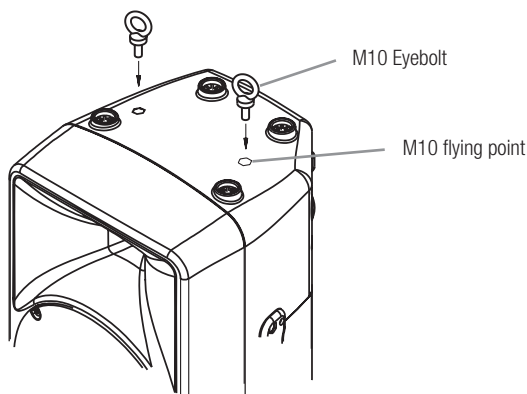
POLSKI

ITALIANO

FLYING POINTS

The speakers in the LD OXID Series have 6 M10 flying points: 2 each on the top, bottom, and rear. The thread length is 24 mm.

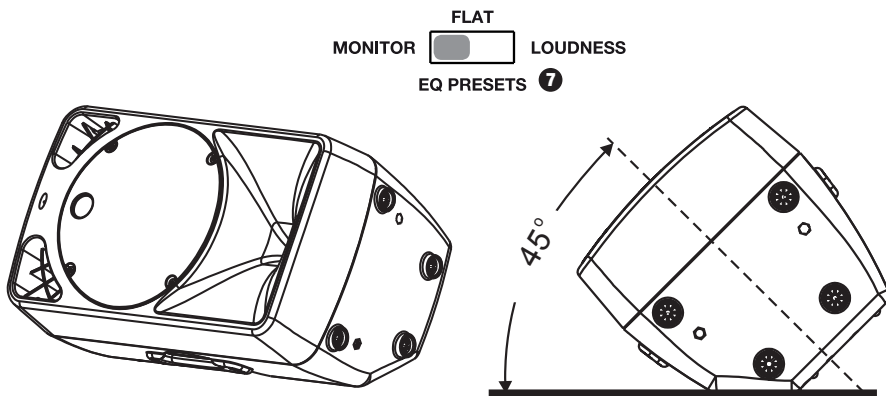
So-called "flown" systems may only be mounted by trained experts.



USE AS A STAGE MONITOR

The speakers of the LD OXID Series have a specially shaped cabinet to permit use as a stage monitor. The monitor angle is 45°.

TIP: To avoid annoying bass frequencies and feedback during use as a stage monitor, move the switch for the EQ presets to the left position "MONITOR".



WIRING EXAMPLE:

MONITOR ☐ FLAT ☐ LOUDNESS
EQ PRESETS **7**



MIC ☐ LINE **9**

MONITOR ☐ FLAT ☐ LOUDNESS
EQ PRESETS **7**



MIC ☐ LINE **9**

Adjust volume of both speakers
(VOLUME control **6**)

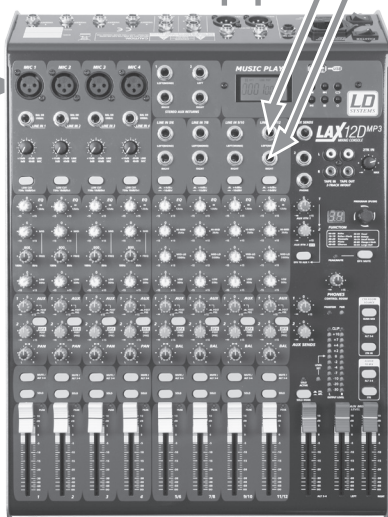


Microphone

LINE OUTPUT L / R



Keyboard



Mixer

WIRING EXAMPLE:

MONITOR ☐ FLAT ☐ LOUDNESS
EQ PRESETS **7**

MONITOR ☐ FLAT ☐ LOUDNESS
EQ PRESETS **7**

MIC ☐ LINE ☐
9

MIC ☐ LINE ☐
9



Adjust volume of both speakers
(VOLUME control **6**)

LINK OUTPUT



ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

SPECIFICATIONS:

Model name:	LD0XID12A	LD0XID15A
Product type:	PA speaker, DSP-controlled	PA speaker, DSP-controlled
Type:	active	active
Woofers size:	12"	15"
Woofers size:	305 mm	381 mm
Woofers magnet:	neodymium	neodymium
Woofers brand:	custom made	custom made
Woofers voice coil:	2,5"	2,5"
Woofers voice coil:	63.5 mm	63.5 mm
Tweeters size:	1"	1"
Tweeters size:	25.4 mm	25.4 mm
Tweeters magnet:	ceramic	ceramic
Tweeters brand:	custom made	custom made
Tweeters voice coil:	1,75"	1,75"
Tweeters voice coil:	44.4 mm	44.4 mm
Dispersion angle (H x V):	90° x 45°	90° x 45°
Amplifier:	BiAmp: Woofer = Class D / Tweeter = Class A/B	BiAmp: Woofer = Class D / Tweeter = Class A/B
Woofers output (RMS):	350 W	350 W
Tweeters power output (RMS):	150 W	150 W
Total output (RMS):	500 W	500 W
Total output (peak):	1000 W	1000 W
Frequency response:	50 Hz - 20,000 Hz	48 Hz - 20,000 Hz
Crossover frequency:	1600 Hz, (DSP 24 dB/oct.)	1500 Hz, (DSP 24 dB/oct.)
Max. SPL (continuous):	122 dB	124 dB
Max. SPL (peak):	128 dB	130 dB
Protection:	Short circuit, overvoltage, overheating, limiter	Short circuit, overvoltage, overheating, limiter
Controls:	EQ preset switch, volume, line/mic switch, power, ground lift	EQ preset switch, volume, line/mic switch, power, ground lift
Indicators:	Power, Limit	Power, Limit
Line / mic inputs (balanced):	1 (Line / Mic switchable)	1 (Line / Mic switchable)

SPECIFICATIONS:

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

Line / mic input connectors:	XLR/ 6.3 mm jack (combo)	XLR/ 6.3 mm jack (combo)
Line outputs:	1	1
Line output connectors:	XLR	XLR
Input impedance:	Mic: 1 kohms / Line: 30 kohms	Mic: 1 kohms / Line: 30 kohms
Input sensitivity:	Mic: 50 mV / Line: 3 dBu	Mic: 50 mV / Line: 3 dBu
Power supply:	switching power supply	switching power supply
Operating voltage:	110 - 120V AC / 50 - 60Hz or 220 - 240 V AC / 50 - 60Hz (switchable)	110 - 120V AC / 50 - 60Hz or 220 - 240 V AC / 50 - 60Hz (switchable)
Power consumption (max.):	550 W	550 W
Cabinet material:	polypropylene	polypropylene
Cabinet type:	bass reflex	bass reflex
Monitor angle:	45°	45°
Dimensions (W x H x D):	396 x 664 x 372 mm	396 x 664 x 400 mm
Weight:	18 kg	18.9 kg
Other features:	36 mm speaker pole mount, 6x M10 flying points, rubber feet, 2 ergonomic handles	36 mm speaker pole mount, 6x M10 flying points, rubber feet, 2 ergonomic handles



MANUFACTURER'S DECLARATIONS:

MANUFACTURER'S WARRANTY

This warranty covers the Adam Hall, LD Systems, Defender, Palmer, and Cameo brands.

It applies to all products distributed by Adam Hall.

This warranty declaration does not affect the statutory warranty claims against the manufacturer, but expands them with additional warranty claims vis-a-vis Adam Hall.

Adam Hall warrants that the Adam Hall product that you have purchased from Adam Hall or from an Adam Hall authorized reseller is free from defects in materials or workmanship under normal use for a period of 2 or 5 years (please inquire on a product-by-product basis) from the date of purchase.

The warranty period begins on the date on which the product was purchased, proof of which must be produced (through presentation of the invoice or the delivery note with the date of purchase) in the event of a warranty claim. Should products of the brands named above be in need of repair within the limited warranty period, you are entitled to warranty service according to the terms and conditions stated here.

During the Limited Warranty Period, Adam Hall will repair or replace the defective component parts or the product. In the event of repair or replacement during the Limited Warranty Period, the replaced original parts and/or products become property of Adam Hall.

In the unlikely event that the product which you purchased has a recurring failure, Adam Hall has the right, at its discretion, to replace the defective product with another product, provided that the new product is at least equivalent to the product being replaced with regard to the technical specifications.

Adam Hall does not warrant that the operation of this product will be uninterrupted or error-free. Adam Hall is not responsible for damage that occurs as a result of your failure to follow the instructions included with the Adam Hall branded product. The manufacturer's warranty does not cover – expendable parts (e. g., rechargeable batteries)

- products from which the serial number has been removed or with a serial number that has been damaged as a result of an accident - damage due to improper use, user error or other external reasons
- damage to devices operated outside the usage parameters stated in the documentation included with the product
- damage due to the use of replacement parts not manufactured, sold or recommended by Adam Hall,
- damage due to modification or servicing by anyone other than Adam Hall.

These terms and conditions constitute the complete and exclusive warranty agreement between you and Adam Hall regarding the Adam Hall branded product you have purchased.

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

MANUFACTURER'S DECLARATIONS:

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

LIMITATION OF LIABILITY

If your Adam Hall branded hardware product fails to work as warranted above, your sole and exclusive remedy shall be repair or replacement. Adam Halls' maximum liability under this limited warranty is expressly limited to the lesser of the price you have paid for the product or the cost of repair or replacement of any components that malfunction under conditions of normal use.

Adam Hall is not liable for any damages caused by the product or the failure of the product, including any lost profits or savings or special, incidental, or consequential damages. Adam Hall is not liable for any claim made by a third party or made by you for a third party.

This limitation of liability applies whether damages are sought, or claims are made, under this Limited Warranty or as a tort claim (including negligence and strict product liability), a contract claim, or any other claim, and cannot be rescinded or changed by anyone. This limitation of liability will be effective even if you have advised Adam Hall or an authorized representative of Adam Hall of the possibility of any such damages, but not, however, in the event of claims for damages in connection with personal injuries.

This manufacturer's warranty grants you specific rights; depending on jurisdiction (nation or state), you may be entitled to additional claims. You are advised to consult applicable state or national laws for a full determination of your rights.

REQUESTING WARRANTY SERVICE

To request warranty service for the product, contact Adam Hall or the Adam Hall authorized reseller from which you purchased the product.

EC DECLARATION OF CONFORMITY

The equipment marketed by Adam Hall complies (where applicable) with the essential requirements and other relevant specifications of Directives 1999/5/EC (R&TTE), 2004/108/EC (EMC) und 2006/95/EC (LVD). Additional information can be found at www.adamhall.com.

MANUFACTURER'S DECLARATIONS:

ENGLISH

PROPER DISPOSAL OF THIS PRODUCT

(Valid in the European Union and other European countries with waste separation)



This symbol on the product, or the documents accompanying the product, indicates that this appliance may not be treated as household waste. This is to avoid environmental damage or personal injury due to uncontrolled waste disposal. Please dispose of this product separately from other waste and have it recycled to promote sustainable economic activity.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details on where and how they can recycle this item in an environmentally friendly manner. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

ENVIRONMENTAL PROTECTION AND ENERGY CONSERVATION

Energy conservation is an active contribution to environmental protection. Please turn off all unneeded electrical devices. To prevent unneeded devices from consuming power in standby mode, disconnect the mains plug.

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

Adam Hall GmbH, all rights reserved. The technical data and the functional product characteristics can be subject to modifications. The photocopying, the translation, and all other forms of copying of fragments or of the integrity of this user's manual is prohibited.

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

Sie haben die richtige Wahl getroffen!

Dieses Gerät wurde unter hohen Qualitätsanforderungen entwickelt und gefertigt, um viele Jahre einen reibungslosen Betrieb zu gewährleisten. Dafür steht LD Systems mit seinem Namen und der langjährigen Erfahrung als Hersteller hochwertiger Audioprodukte.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, damit Sie Ihr neues Produkt von LD Systems schnell optimal einsetzen können.

Mehr Informationen zu LD SYSTEMS finden Sie auf unserer Internetseite WWW.LD-SYSTEMS.COM

Einführung

LD Systems OXID 12A und OXID 15A

Die LD Systems Lautsprecher der OXID Serie sind aktive Fullrange-Lautsprecher mit digitaler Signalbearbeitung und 500 Watt RMS Gesamtleistung für kompakte PAs, Monitoreinsatz und Installationen.

Drei wählbare DSP-Presets optimieren die Wiedergabe für unterschiedliche Anwendungsbereiche: linearer Frequenzgang für normalen Betrieb, gehörfkurvenrichtige Korrektur bei niedrigen Lautstärken oder als Bodenmonitor. Für eine zuverlässige Funktion sorgen Schutzschaltungen gegen Überstrom und Kurzschluss und ein digitaler Limiter, ein schaltbarer Ground Lift beseitigt Brummschleifen.

Die Bestückung besteht aus einem Neodym-Woofer und 1" Drucktreiber mit Keramikmagnet. Sie werden von einer hocheffizienten Class D-Endstufe mit Schaltnetzteil und einer Class AB-Endstufe separat angetrieben. Der Eingang ist als Combobuchse ausgeführt und auf Line- oder Mikrofonpegel schaltbar, eine XLR-Buchse dient zum Durchschleifen des Signals.

Das leichte, asymmetrische Bassreflex-Gehäuse mit 45° Monitorwinkel ist aus robustem Polypropylen, zwei Tragegriffe sorgen für bequemen Transport. Für Boxenstative ist ein Hochständerflansch mit Arretierschraube integriert, zum Flugbetrieb sind sechs M10-Gewinde eingelassen.

LD **OXID** SERIE

DSP GESTEUERTER 2-WEGE AKTIV-LAUTSPRECHER

LDOXID12A / LDOXID15A



SICHERHEITSHINWEISE:

1. Lesen Sie diese Anleitung bitte sorgfältig durch.
2. Bewahren Sie alle Informationen und Anleitungen an einem sicheren Ort auf.
3. Befolgen Sie die Anweisungen.
4. Beachten Sie alle Warnhinweise. Entfernen Sie keine Sicherheitshinweise oder andere Informationen vom Gerät.
5. Verwenden Sie das Gerät nur in der vorgesehenen Art und Weise.
6. Verwenden Sie ausschließlich stabile und passende Stative bzw. Befestigungen (bei Festinstallationen). Stellen Sie sicher, dass Wandhalterungen ordnungsgemäß installiert und gesichert sind. Stellen Sie sicher, dass das Gerät sicher installiert ist und nicht herunterfallen kann.
7. Beachten Sie bei der Installation die für Ihr Land geltenden Sicherheitsvorschriften.
8. Installieren und betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder sonstigen Wärmequellen. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät immer so installiert ist, dass es ausreichend gekühlt wird und nicht überhitzen kann.
9. Platzieren Sie keine Zündquellen wie z.B. brennende Kerzen auf dem Gerät.
10. Lüftungsschlitze dürfen nicht blockiert werden.
11. Betreiben Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Wasser. Bringen Sie das Gerät nicht mit brennbaren Materialien, Flüssigkeiten oder Gasen in Berührung.
12. Sorgen Sie dafür, dass kein Tropf- oder Spritzwasser in das Gerät eindringen kann. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Behältnisse wie Vasen oder Trinkgefäße auf das Gerät.
13. Sorgen Sie dafür, dass keine Gegenstände in das Gerät fallen können.
14. Betreiben Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller empfohlenen und vorgesehenen Zubehör.
15. Öffnen Sie das Gerät nicht und verändern Sie es nicht.
16. Überprüfen Sie nach dem Anschluss des Geräts alle Kabelwege, um Schäden oder Unfälle, z. B. durch Stolperfallen zu vermeiden.
17. Achten Sie beim Transport darauf, dass das Gerät nicht herunterfallen und dabei möglicherweise Sach- und Personenschäden verursachen kann.
18. Wenn Ihr Gerät nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert, Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Geräteinnere gelangt sind, oder das Gerät anderweitig beschädigt wurde, schalten Sie es sofort aus und trennen es von der Netzsteckdose (sofern es sich um ein aktives Gerät handelt). Dieses Gerät darf nur von autorisiertem Fachpersonal repariert werden.
19. Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts ein trockenes Tuch.
20. Beachten Sie alle in Ihrem Land geltenden Entsorgungsgesetze. Trennen Sie bei der Entsorgung der Verpackung bitte Kunststoff und Papier bzw. Kartongagen voneinander.
21. Kunststoffbeutel müssen außer Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.

BEI GERÄTEN MIT NETZANSCHLUSS:

22. ACHTUNG: Wenn das Netzkabel des Geräts mit einem Schutzkontakt ausgestattet ist, muss es an einer Steckdose mit Schutzleiter angeschlossen werden. Deaktivieren Sie niemals den Schutzleiter eines Netzkabels.
23. Schalten Sie das Gerät nicht sofort ein, wenn es starken Temperaturschwankungen ausgesetzt war (beispielsweise nach dem Transport). Feuchtigkeit und Kondensat könnten das Gerät beschädigen. Schalten Sie das Gerät erst ein, wenn es Zimmertemperatur erreicht hat.
24. Bevor Sie das Gerät an die Steckdose anschließen, prüfen Sie zuerst, ob die Spannung und die Frequenz des Stromnetzes mit den auf dem Gerät angegebenen Werten übereinstimmen. Verfügt das Gerät über einen Spannungswahlschalter, schließen Sie das Gerät nur an die Steckdose an, wenn die Geräterwerte mit den Werten des Stromnetzes übereinstimmen. Wenn das mitgelieferte Netzkabel bzw. der mitgelieferte Netzadapter nicht in Ihre Netzsteckdose passt, wenden Sie sich an Ihren Elektriker.
25. Treten Sie nicht auf das Netzkabel. Sorgen Sie dafür, dass spannungsführende Kabel speziell an der Netz-

SICHERHEITSHINWEISE:

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

buchse bzw. am Netzadapter und der Gerätebuchse nicht geknickt werden.

26. Achten Sie bei der Verkabelung des Geräts immer darauf, dass das Netzkabel bzw. der Netzadapter stets frei zugänglich ist. Trennen Sie das Gerät stets von der Stromzuführung, wenn das Gerät nicht benutzt wird, oder Sie das Gerät reinigen möchten. Ziehen Sie Netzkabel und Netzadapter immer am Stecker bzw. am Adapter und nicht am Kabel aus der Steckdose. Berühren Sie Netzkabel und Netzadapter niemals mit nassen Händen.

27. Schalten Sie das Gerät möglichst nicht schnell hintereinander ein und aus, da sonst die Lebensdauer des Geräts beeinträchtigt werden könnte.

28. WICHTIGER HINWEIS: Ersetzen Sie Sicherungen ausschließlich durch Sicherungen des gleichen Typs und Wertes. Sollte eine Sicherung wiederholt auslösen, wenden Sie sich bitte an ein autorisiertes Servicezentrum.

29. Um das Gerät vollständig vom Stromnetz zu trennen, entfernen Sie das Netzkabel bzw. den Netzadapter aus der Steckdose.

30. Wenn Ihr Gerät mit einem verriegelbaren Netzanschluss bestückt ist, muss der passende Gerätestecker entsperrt werden, bevor er entfernt werden kann. Das bedeutet aber auch, dass das Gerät durch ein Ziehen am Netzkabel verrutschen und herunterfallen kann, wodurch Personen verletzt werden und/oder andere Schäden auftreten können. Verlegen Sie Ihre Kabel daher immer sorgfältig.

31. Entfernen Sie Netzkabel und Netzadapter aus der Steckdose bei Gefahr eines Blitzschlags oder wenn Sie das Gerät länger nicht verwenden.



ACHTUNG:

Entfernen Sie niemals die Abdeckung, da sonst das Risiko eines elektrischen Schlages besteht. Im Inneren des Geräts befinden sich keine Teile, die vom Bediener repariert oder gewartet werden können. Lassen Sie Reparaturen ausschließlich von qualifiziertem Servicepersonal durchführen.



Das gleichschenkelige Dreieck mit Blitzsymbol warnt vor nichtisolierten, gefährlichen Spannungen im Geräteinneren, die einen elektrischen Schlag verursachen können.



Das gleichschenkelige Dreieck mit Ausrufungszeichen kennzeichnet wichtige Bedienungs- und Wartungshinweise.

ACHTUNG HOHE LAUTSTÄRKEN BEI AUDIOPRODUKTEN!

Dieses Gerät ist für den professionellen Einsatz vorgesehen. Der kommerzielle Betrieb dieses Geräts unterliegt den jeweils gültigen nationalen Vorschriften und Richtlinien zur Unfallverhütung. Als Hersteller ist Adam Hall gesetzlich verpflichtet, Sie ausdrücklich auf mögliche Gesundheitsrisiken hinzuweisen. Gehörschäden durch hohe Lautstärken und Dauerbelastung: Bei der Verwendung dieses Produkts können hohe Schalldruckpegel (SPL) erzeugt werden, die bei Künstlern, Mitarbeitern und Zuschauern zu irreparablen Hör-schäden führen können. Vermeiden Sie länger anhaltende Belastung durch hohe Lautstärken über 90 dB.

VORSICHT! WICHTIGE HINWEISE IN BEZUG AUF LICHT-PRODUKTE

1. Blicken Sie nicht aus Entfernungen von unter 40 cm in den Lichtstrahl.

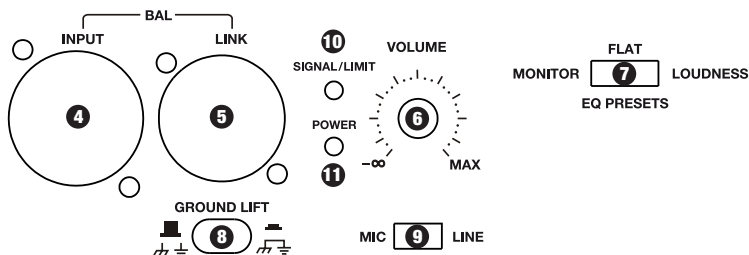
2. Blicken Sie niemals längere Zeit aus kurzem bis mittlerem Abstand in den Lichtstrahl.

3. Blicken Sie niemals mit optischen Geräten wie Vergrößerungsgläsern in den Lichtstrahl.

4. Stoboskopeffekte können unter Umständen bei empfindlichen Menschen epileptische Anfälle auslösen! Epileptiker sollten daher unbedingt Orte meiden, an denen Stroboskope eingesetzt werden.

ANSCHLÜSSE, BEDIEN- UND ANZEIGEELEMENTE:

(LDOXID12A abgebildet)

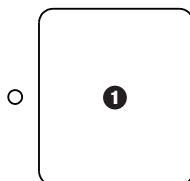


OXID12A

DESIGNED & ENGINEERED IN GERMANY



CAUTION! DO NOT OPEN! RISK OF ELECTRICAL SHOCK!
ACHTUNG! NICHT ÖFFNEN! STROMSCHLAGGEFAHR!
AVIS! NE PAS OUVRIR! RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE!

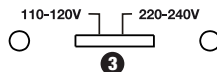


AC INPUT
■ 110-120V / 60Hz
■ 220-240V / 60Hz

POWER



110-120V / T6.3 AL AC250V
220-240V / T3.15 AL AC250V
POWER CONSUMPTION: 550W



SERIAL No.:

ANSCHLÜSSE, **BEDIEN- UND ANZEIGEELEMENTE:**

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

1 IEC NETZBUCHSE MIT INTEGRIERTEM SICHERUNGSHALTER

WICHTIGE HINWEISE: Stellen Sie VOR Inbetriebnahme sicher, dass der Schalter für die Betriebsspannung (Schalter 3, 110-120V oder 220-240V) in der richtigen Position steht! Netzspannung Ihres Energieversorgers und Betriebsspannung des Lautsprechers müssen übereinstimmen! Ersetzen Sie die Sicherung entsprechend des Spannungsbereichs ausschließlich durch eine Sicherung des gleichen Typs und mit gleichen Werten (siehe Aufdruck auf der Rückseite)! Sollte die Sicherung wiederholt auslösen, wenden Sie sich bitte an ein autorisiertes Servicezentrum.

2 POWER

Ein- / Ausschalter. Vor dem Ein- und Ausschalten stets die Lautstärke auf Minimum stellen (VOLUME-Regler 6 auf Linksanschlag). Um Ein- und Ausschaltgeräuschen zu vermeiden, empfiehlt es sich, den Lautsprecher immer als letztes Glied einer Beschallungsanlage ein- und als Erstes auszuschalten.

3 110-120V / 220-240V

Schalter für die Einstellung der Betriebsspannung. Netzspannung Ihres Energieversorgers und Betriebsspannung des Lautsprechers müssen übereinstimmen!

4 INPUT

Symmetrischer XLR-Eingang für Mikrofon- sowie Line-Signale. Die Anpassung erfolgt mittels Schalter 9 (MIC / LINE). **HINWEIS:** Der XLR-Eingang verfügt nicht über eine Phantomspeisung.

5 LINK

Symmetrischer XLR-Ausgang. Bietet die Möglichkeit, weitere aktive Lautsprecher zu versorgen. An der Link Buchse liegt das selbe Signal an, wie an der INPUT Buchse 4, unabhängig von der Stellung der Volume, EQ Preset und MIC/LINE Bedienelemente.

6 VOLUME

Lautstärkeregler für den aktiven Lautsprecher. Vor dem Ein- und Ausschalten stets die Lautstärke auf Minimum stellen (VOLUME-Regler auf Linksanschlag).

7 EQ PRESETS

Um den Lautsprecher optimal an räumliche Gegebenheiten, Hörgewohnheiten und Einsatzzweck anpassen zu können, stehen 3 Equalizer-Presets zur Auswahl.

FLAT (Schalterstellung Mitte): Der Lautsprecher hat einen ausgewogenen Klang mit linearem Frequenzverlauf. Dies ist die Standard-Einstellung für die meisten Anwendungen mit Sprach- oder Musikwiedergabe.

LOUDNESS (Schalterstellung rechts): Bässe und Höhen werden gezielt hervorgehoben, um auch bei geringer Lautstärke einen vollen, klaren Klang zu erhalten.

MONITOR (Schalterstellung links): Bässe und Höhen werden bewusst abgesenkt, um beim Einsatz als Bühnenmonitor störende Bass-Frequenzen und Rückkopplungen zu vermeiden.

8 GROUND LIFT

Schalter in nicht heruntergedrückter Stellung kann Brummschleifen verhindern, sobald Geräte mit unterschiedlichem Erdungspotential angeschlossen werden. Wird der Schalter heruntergedrückt, ist die Ground-Lift Funktion deaktiviert.

ANSCHLÜSSE, **BEDIEN- UND ANZEIGEELEMENTE:**

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

9 MIC / LINE

Anpassung an Mikrofon- bzw. Line-Signale. Bei Anschluss eines Mikrofons den Schalter in die linke Position bringen (MIC). Bei Anschluss eines Zuspieldgeräts mit Line-Signal (z.B. Mischpult) den Schalter in die rechte Position bringen (LINE).

10 SIGNAL / LIMIT LED

Sobald ein Audio-Signal am Eingang anliegt, leuchtet diese LED grün. Sobald der Lautsprecher an der Leistungsgrenze betrieben wird, setzt der interne Limiter ein und diese LED leuchtet rot. Kurzzeitiges Aufleuchten ist dabei unkritisch, da der Audio-Limiter Übersteuerungen ausregelt. Dauerhaftes Leuchten sollte durch Absenken des Eingangspegels vermieden werden (VOLUME-Regler 6).

TIPP: Falls bei niedrigen Lautstärken bereits eine Verzerrung zu hören ist, verringern Sie den Eingangspegel (Lautstärke des Zuspieldgeräts) und erhöhen die Lautsprecher-Lautstärke (VOLUME-Regler 6).

11 POWER LED

Leuchtet auf, sobald der Lautsprecher eingeschaltet und korrekt am Stromnetz angeschlossen ist. Die Betriebsbereitschaft wird ebenfalls durch eine auf der Frontseite verbauten LED angezeigt.

HINWEIS: Die Lautsprecher der LD OXID Serie verfügen über Lüfter mit temperaturgesteuerter Regelung.

ANWENDUNG:

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

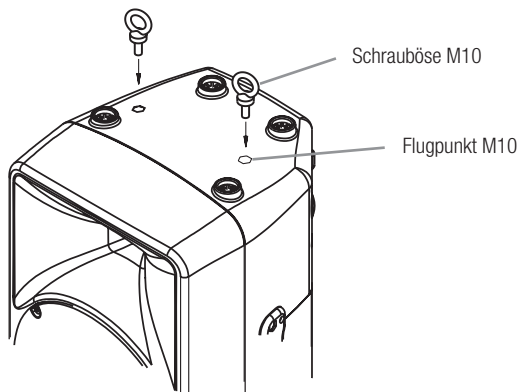
POLSKI

ITALIANO

FLUGPUNKTE

Die Lautsprecher der LD OXID Serie verfügen über 6 M10 Flugpunkte, je 2 auf Ober-, Unter- und Rückseite. Die Gewindelänge beträgt 24 mm.

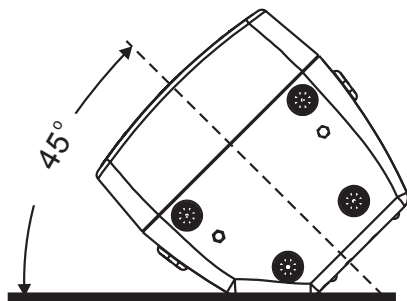
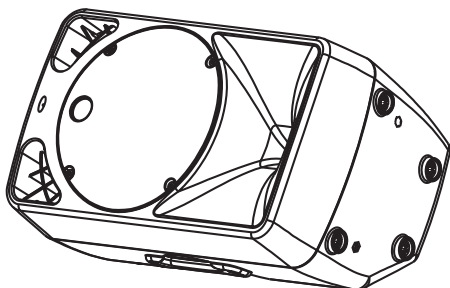
Die Montage sogenannter „geflogener“ Systeme darf ausschließlich von geschultem Fachpersonal durchgeführt werden.



EINSATZ ALS BÜHNEMONITOR

Die Lautsprecher der LD OXID Serie verfügen über ein speziell geformtes Gehäuse, um den Einsatz als Bühnenmonitor zu ermöglichen. Der Monitorwinkel beträgt 45°.

TIPP: Um beim Einsatz als Bühnenmonitor störende Bass-Frequenzen und Rückkopplungen zu vermeiden, bringen Sie den Schalter für die EQ-Presets in die linke Position „MONITOR“.



VERKABELUNGSBEISPIEL:

MONITOR ☐ FLAT ☐ LOUDNESS
EQ PRESETS 7



MIC ☐ LINE 9

MONITOR ☐ FLAT ☐ LOUDNESS
EQ PRESETS 7



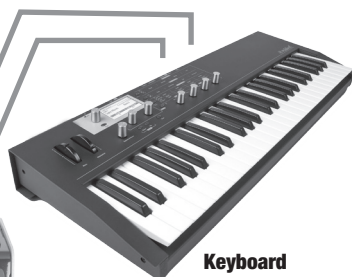
MIC ☐ LINE 9

Lautstärke beider Lautsprecher anpassen
(VOLUME-Regler 6)

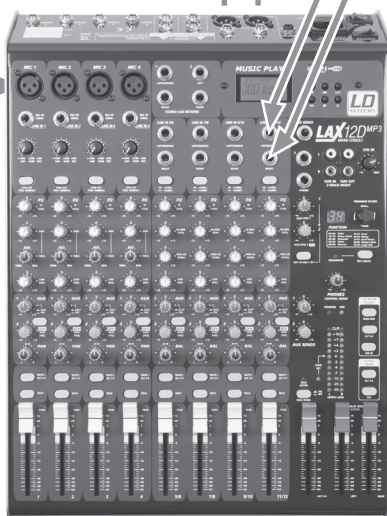


Mikrofon

LINE OUTPUT L / R



Keyboard



Mischpult

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

VERKABELUNGSBEISPIEL:

MONITOR ☐ FLAT ☐ LOUDNESS
EQ PRESETS **7**

MONITOR ☐ FLAT ☐ LOUDNESS
EQ PRESETS **7**

MIC ☐ LINE ☐
9

MIC ☐ LINE ☐
9



Lautstärke beider Lautsprecher anpassen
(VOLUME-Regler **6**)

LINK OUTPUT



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

SPEZIFIKATIONEN:

Modellbezeichnung:	LDOXID12A	LDOXID15A
Produktart:	PA-Lautsprecher, DSP gesteuert	PA-Lautsprecher, DSP gesteuert
Typ:	Aktiv	Aktiv
Größe Tief-/Mitteltöner:	12"	15"
Größe Tief-/Mitteltöner:	305 mm	381 mm
Magnet Tief-/Mitteltöner:	Neodym	Neodym
Marke Tief-/Mitteltöner:	Custom Made	Custom Made
Schwingspule Tief-/Mitteltöner:	2,5"	2,5"
Schwingspule Tief-/Mitteltöner:	63,5 mm	63,5 mm
Größe Hochtöner:	1"	1"
Größe Hochtöner:	25,4 mm	25,4 mm
Magnet Hochtöner:	Ceramic	Ceramic
Marke Hochtöner:	Custom Made	Custom Made
Schwingspule Hochtöner:	1,75"	1,75"
Schwingspule Hochtöner:	44,4 mm	44,4 mm
Abstrahlwinkel (H x V):	90° x 45°	90° x 45°
Verstärker:	BiAmp: Tieftöner = Class D / Hochtöner = Class A/B	BiAmp: Tieftöner = Class D / Hochtöner = Class A/B
Leistung Tieftöner (RMS):	350 W	350 W
Leistung Hochtöner (RMS):	150 W	150 W
Gesamtleistung (RMS):	500 W	500 W
Gesamtleistung (Peak):	1000 W	1000 W
Frequenzgang:	50 Hz - 20000 Hz	48 Hz - 20000 Hz
Übernahmefrequenz:	1600 Hz (DSP 24 dB/Okt.)	1500 Hz (DSP 24 dB/Okt.)
Max. SPL (continuous):	122 dB	124 dB
Max SPL (peak):	128 dB	130 dB
Schutzschaltungen:	Kurzschluss, Überspannung, Überhitzung, Limiter	Kurzschluss, Überspannung, Überhitzung, Limiter
Bedienelemente:	EQ-Preset Schalter, Volume, Line/ Mic Schalter, Power, Ground Lift	EQ-Preset Schalter, Volume, Line/ Mic Schalter, Power, Ground Lift
Anzeigelemente:	Power, Limit	Power, Limit
Line- / Mic-Eingänge (symmetrisch):	1 (Line / Mic umschaltbar)	1 (Line / Mic umschaltbar)

SPEZIFIKATIONEN:

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

Line- / Mic-Eingangsanschluss:	XLR / 6,3 mm Klinke (Combo)	XLR / 6,3 mm Klinke (Combo)
Line-Ausgänge:	1	1
Line-Ausgangsanschlüsse:	XLR	XLR
Eingangsimpedanz:	Mic: 1 kOhm / Line: 30 kOhm	Mic: 1 kOhm / Line: 30 kOhm
Eingangsempfindlichkeit:	Mic: 50 mV / Line: 3 dBu	Mic: 50 mV / Line: 3 dBu
Stromversorgung:	Schaltnetzteil	Schaltnetzteil
Betriebsspannung:	110 - 120V AC / 50 - 60Hz oder 220 - 240 V AC / 50 - 60Hz (schaltbar)	110 - 120V AC / 50 - 60Hz oder 220 - 240 V AC / 50 - 60Hz (schaltbar)
Leistungsaufnahme (max.):	550 W	550 W
Gehäusematerial:	Polypropylen	Polypropylen
Gehäusebauart:	Bassreflex	Bassreflex
Monitorwinkel:	45°	45°
Abmessungen (B x H x T):	396 x 664 x 372 mm	396 x 664 x 400 mm
Gewicht:	18 kg	18,9 kg
Weitere Eigenschaften:	36 mm Stativflansch, 6x M10 Flugpunkte, Gummifüße, 2 ergonomische Griffe	36 mm Stativflansch, 6x M10 Flugpunkte, Gummifüße, 2 ergonomische Griffe

HERSTELLERERKLÄRUNGEN:

GARANTIEBESTIMMUNGEN

Diese Garantie erstreckt sich auf die Marken Adam Hall, LD Systems, Defender, Palmer und Cameo.

Sie gilt für alle Produkte im Vertrieb von Adam Hall.

Diese Garantieerklärung berührt nicht die gesetzlichen Gewährleistungsansprüche an den Hersteller, sondern erweitert diese um zusätzliche Garantieansprüche gegenüber der Firma Adam Hall.

Adam Hall garantiert für den Zeitraum von zwei beziehungsweise fünf Jahren (bitte produktspezifisch erfragen) ab Kaufdatum, dass dieses Adam Hall-Produkt, welches Sie direkt über Adam Hall oder einen von Adam Hall autorisierten Händler erworben haben, bei bestimmungsgemäßem Gebrauch frei von Material- und Fertigungsfehlern ist.

Der Garantiezeitraum beginnt mit dem Kaufdatum des Produkts, das im Garantiefall entsprechend nachzuweisen ist (durch Vorlegen der Rechnung oder des Lieferscheins mit dem Kaufdatum). Sollte bei Produkten der oben genannten Marken innerhalb der Garantiezeit eine Reparatur erforderlich sein, sind Sie berechtigt, diese zu den hier aufgeführten Bedingungen durchführen zu lassen.

Innerhalb des Garantiezeitraums übernimmt Adam Hall die Reparatur oder den Ersatz der defekten Komponente(n) bzw. des Produkts. Im Falle einer Reparatur bzw. eines Austauschs innerhalb des Garantiezeitraumes gehen ausgetauschte Originalteile bzw. Produkte in das Eigentum der Firma Adam Hall über.

Sollte der unwahrscheinliche Fall eintreten, dass bei dem von Ihnen erworbenen Produkt ein Fehler wiederholt auftritt, hat die Firma Adam Hall das Recht, das defekte Produkt nach eigenem Ermessen durch ein anderes Produkt zu ersetzen, sofern das neue dem ausgetauschten Produkt in Bezug auf die technischen Spezifikationen mindestens gleichwertig ist.

Adam Hall übernimmt keine Garantie für einen störungs- und/oder fehlerfreien Betrieb dieses Produkts. Auch für Schäden durch Nichtbeachtung der diesem Adam Hall-Produkt beiliegenden Bedienungsanleitung und anderen Unterlagen ist Adam Hall nicht verantwortlich. Die Herstellergarantie gilt nicht - für Verschleißteile (z. B. Akkus) - für Produkte, von denen die Seriennummer entfernt wurde oder die aufgrund eines Unfalls beschädigt wurden - für Schäden durch unsachgemäßen Betrieb, durch Fehlbedienung oder andere externe Gründe

- für Schäden an Geräten, die nicht entsprechend den Betriebsparametern betrieben wurden (Parameter gemäß den im Lieferumfang enthaltenen Unterlagen),

- für Schäden durch die Verwendung nicht von Adam Hall hergestellter, vertriebener oder empfohlener Ersatzteile,

- für Schäden durch Fremdeingriffe/Modifikationen oder nicht durch Adam Hall durchgeführte Reparaturen.

Diese Bestimmungen und Bedingungen stellen die vollständige und ausschließliche Garantievereinbarung zwischen Ihnen und Adam Hall für das von Ihnen erworbene Adam Hall-Produkt dar.

HERSTELLERERKLÄRUNGEN:

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

Falls an Hardware-Produkten von Adam Hall innerhalb der Garantiezeit Material- oder Verarbeitungsfehler (gemäß der Garantieerklärung oben) auftreten, besteht Ihr alleiniger und ausschließlicher Anspruch aus dieser Garantie in der Reparatur oder dem Austausch des Geräts. Die maximale Haftung der Firma Adam Hall ist entsprechend dieser Garantie ausdrücklich auf den Kaufpreis oder die Kosten für eine Reparatur oder Ersatz – und zwar den jeweils niedrigeren Betrag – der bei üblichem Gebrauch fehlerhaften Komponenten begrenzt.

Adam Hall ist nicht haftbar für jegliche durch das Produkt oder das Versagen des Produkts verursachte Schäden, einschließlich Gewinneinbußen und unterbliebener Einsparungen sowie besonderer, indirekter oder Folgeschäden. Des Weiteren ist Adam Hall nicht haftbar gegenüber Rechtsansprüchen Dritter oder durch Sie im Namen Dritter angemeldeten Forderungen.

Diese Haftungsbeschränkung gilt unabhängig davon, ob Schäden gerichtlich verfolgt oder Schadensersatzansprüche im Rahmen dieser Garantie oder aufgrund unerlaubter Handlungen (einschließlich Fahrlässigkeit und Gefährdungshaftung) oder aufgrund vertraglicher oder sonstiger Ansprüche gestellt werden, und kann von niemandem aufgehoben oder verändert werden. Diese Haftungsbeschränkung ist auch dann gültig, wenn Sie die Firma Adam Hall oder einen autorisierten Vertreter von Adam Hall auf die Möglichkeit solcher Schäden aufmerksam gemacht haben, nicht jedoch bei Schadensersatzansprüchen in Zusammenhang mit Personenschäden.

Diese Herstellergarantie räumt Ihnen bestimmte Rechte ein; je nach Gerichtsbarkeit (Staat oder Land) stehen Ihnen möglicherweise weitere Ansprüche zu. Es ist ratsam, in solchen Fällen die entsprechenden Gesetze heranzuziehen, um Ihre Rechte umfassend zu ermitteln.

INANSPRUCHNAHME DER GARANTIE

Wenden Sie sich im Garantiefall direkt an Adam Hall oder den von Adam Hall autorisierten Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

EG-KONFORMITÄTserklärung

Die von Adam Hall vertriebenen Geräte entsprechen (soweit zutreffend) den grundlegenden Anforderungen und weiteren relevanten Spezifikationen der Richtlinien 1999/5/EC (R&TTE), 2004/108/EC (EMC) und 2006/95/EC (LVD). Weitere Informationen finden Sie unter www.adamhall.com.

HERSTELLERERKLÄRUNGEN:

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

KORREKTE ENTSORGUNG DIESES PRODUKTES

(Gültig in der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit Mülltrennung)



Dieses Symbol auf dem Produkt oder dazugehörigen Dokumenten weist darauf hin, dass das Gerät am Ende der Produktlebenszeit nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf, um Umwelt- oder Personenschäden durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden. Bitte entsorgen Sie dieses Produkt getrennt von anderen Abfällen und führen es zur Förderung nachhaltiger Wirtschaftskreisläufe dem Recycling zu.

Als Privatkunde erhalten Sie Informationen zu umweltfreundlichen Entsorgungsmöglichkeiten über den Händler, bei dem das Produkt erworben wurde, oder über die entsprechenden regionalen Behörden.

Als gewerblicher Nutzer kontaktieren Sie bitte Ihren Lieferanten und prüfen die ggf. vertraglich vereinbarten Konditionen zur Entsorgung der Geräte. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderen gewerblichen Abfällen entsorgt werden.

UMWELTSCHUTZ UND ENERGIESPAREN

Energiesparen ist ein aktiver Beitrag zum Umweltschutz. Schalten Sie bitte alle nicht benötigten elektrischen Geräte aus. Um zu verhindern, dass nicht benötigte Geräte im Standby-Modus Strom verbrauchen, ziehen Sie den Netzstecker.

Adam Hall GmbH, alle Rechte vorbehalten. Die technischen Daten und die funktionalen Produkteigenschaften können Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Das Kopieren, die Übersetzung, und alle anderen Formen des Kopierens von Fragmenten oder der Vollständigkeit dieser Bedienungsanleitung ist untersagt.

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

Vous avez fait le bon choix !

Cet appareil a été développé et fabriqué en appliquant des exigences de qualité très élevées : il garantit des années de fonctionnement sans problème. Grâce à de nombreuses années d'expérience, LD Systems est un nom connu dans le domaine des produits audio haut de gamme.

Veuillez lire attentivement ce Manuel Utilisateur : vous apprendrez rapidement à utiliser votre appareil LD Systems de façon optimale.

Pour plus d'informations sur LD Systems, visitez notre site Web, WWW.LD-SYSTEMS.COM

Introduction

LD Systems OXID 12A et OXID 15A

Les enceintes LD Systems de la Série OXID sont des modèles actifs Full Range, intégrant un DSP, d'une puissance totale de 500 Watts : idéal pour les sonorisations compactes, les retours de scène et les installations fixes.

Trois presets DSP commutables permettent d'optimiser la qualité de restitution en fonction de l'application : réponse en fréquence linéaire pour une utilisation normale, courbe physiologique pour utilisation à niveau sonore réduit, courbe pour utilisation en retour de scène. Pour un fonctionnement en toute sécurité, des circuits de protection évitent toute surcharge ou court-circuit ; sans oublier un limiteur numérique et un sélecteur de levage de masse supprimant les éventuelles ronflettes.

Les transducteurs utilisés sont un boomer à aimant néodyme 12" ou 15" et un tweeter 1" à aimant céramique. Ils sont alimentés séparément par un module de haute efficacité travaillant en Classe D et un amplificateur travaillant en Classe AB. L'entrée audio s'effectue sur connecteur Combo, niveau commutable micro/ligne, et un connecteur XLR permet de renvoyer le signal.

Le coffret en polypropylène, de type bass reflex, est léger et possède une forme asymétrique, un pan coupé à 45° permet une utilisation facile en retours, et deux poignées ergonomiques assurent un transport facile. Pour une utilisation sur trépied, l'enceinte intègre une embase avec filetage d'arrêt ; pour l'accroche, six inserts filetés M10 sont disponibles.

LD **SÉRIE** OXID

ENCEINTE DE SONORISATION 2 VOIES ACTIVE AVEC DSP

LDOXID12A / LDOXID15A



MESURES PRÉVENTIVES :

1. Veuillez lire attentivement ce manuel.
2. Rangez tous les documents d'information et d'instructions en lieu sûr.
3. Veuillez suivre toutes les instructions
4. Observez tous les messages d'avertissement N'enlevez pas de l'appareil les étiquettes de sécurité ou autres informations.
5. N'utilisez l'appareil que pour des applications et de la façon appropriées.
6. Utilisez exclusivement des pieds et des dispositifs de fixation stables et adaptés lorsque l'appareil est utilisé en installation fixe. Assurez-vous que les fixations murales ont été montées correctement, et qu'elles sont sécurisées. Vérifiez que l'appareil est installé en toute sécurité, et qu'il ne peut pas tomber.
7. Lors de l'installation, observez les réglementations de sécurité en vigueur dans votre pays.
8. N'installez et n'utilisez pas l'appareil à proximité de radiateurs, d'accumulateurs de chaleur, de fours ou de toute autre source de chaleur. Vérifiez que l'appareil est installé de façon à bénéficier en permanence d'un refroidissement efficace et qu'il ne peut pas chauffer de façon excessive.
9. Ne placez aucune source de flamme sur l'appareil – par exemple, une bougie allumée.
10. Ne bloquez pas les ouïes d'aération.
11. N'utilisez pas l'appareil à proximité immédiate d'eau (à moins qu'il ne s'agisse d'un appareil conçu pour une utilisation en extérieur – dans ce cas, respectez les instructions correspondantes ci après) Ne mettez pas l'appareil en contact avec des matériaux, des liquides ou des gaz inflammables.
12. Vérifiez qu'aucune projection ou liquide ne puisse s'introduire dans l'appareil. Ne posez sur l'appareil aucun objet renfermant du liquide : vase, verre d'eau...
13. Vérifiez qu'aucun petit objet ne puisse tomber à l'intérieur de l'appareil.
14. N'utilisez avec cet appareil que des accessoires recommandés et approuvés par le fabricant.
15. N'ouvrez pas l'appareil, et n'essayez pas de le modifier.
16. Lors du branchement de l'appareil, sécurisez le passage du câble secteur, afin d'éviter tout dommage ou accident, par exemple quelqu'un qui trébuche sur le câble.
17. Lors du transport, vérifiez que l'appareil ne peut tomber, ce qui pourrait provoquer des dommages matériels et/ou corporels.
18. Si votre appareil ne fonctionne plus correctement, que de l'eau ou des objets ont pénétré à l'intérieur, ou qu'il a été endommagé de quelque façon que ce soit, éteignez-le immédiatement et débranchez sa prise secteur (s'il s'agit d'un appareil alimenté). Cet appareil ne doit être réparé que par un personnel autorisé.
19. Pour le nettoyage de l'appareil, utilisez un chiffon sec/
20. Observez toutes les réglementations en vigueur dans votre pays pour mettre l'appareil au rebut. Lorsque vous jetez l'emballage de l'appareil, veuillez séparer plastique, papier et carton.
21. Les films plastique doivent être mis hors de portée des enfants.

APPAREILS RELIÉS AU SECTEUR :

22. ATTENTION : Si le câble de l'appareil est muni d'un fil de terre, il doit être relié à une prise murale avec terre. Ne désactivez jamais la mise à la terre d'un appareil.
23. N'allumez pas l'appareil immédiatement s'il a subi une grande différence de température ambiante (par exemple, lors du transport). L'humidité et la condensation pourraient l'endommager. Ne mettez l'appareil sous tension que lorsqu'il est parvenu à la température de la pièce.
24. Avant de relier l'appareil à la prise murale, vérifiez que la valeur et la fréquence de tension secteur sur laquelle il est réglé correspondent bien à la valeur et à la fréquence de la tension secteur locale. Si l'appareil possède un sélecteur de tension, ne le branchez sur la prise murale qu'après avoir vérifié que la valeur réglée correspond à la valeur effective de la tension secteur. Si la fiche du cordon secteur ou du bloc adaptateur livré avec votre appareil ne correspond pas au format de votre prise murale, veuillez consulter un électricien.
25. Ne piétinez pas le câble secteur. Assurez-vous que le câble secteur n'est pas trop pincé, notamment au niveau de l'arrière de l'appareil (ou de son adaptateur secteur) et de la prise murale.

SÉCURITÉ :

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

26. Lors du branchement de l'appareil, vérifiez que l'accès au câble secteur ou au bloc adaptateur reste facile. Sortez la fiche secteur de la prise murale dès que vous n'utilisez pas l'appareil pendant un certain temps, ou si vous désirez nettoyer l'appareil. Pour ce faire, tirez toujours sur la fiche elle-même, ou sur le bloc secteur lui-même ; ne tirez jamais sur le câble. Ne manipulez jamais le câble secteur ou l'adaptateur secteur avec des mains mouillées.
27. N'éteignez/rallumez pas l'appareil rapidement plusieurs fois de suite : vous risquez de réduire la longévité de ses composants internes.
28. CONSEIL IMPORTANT : Ne remplacez le fusible que par un fusible de même type et du même calibre. Si le fusible fond de façon répétée, veuillez consulter un centre de réparations agréé.
29. Pour séparer complètement l'appareil du secteur, débranchez le cordon secteur ou l'adaptateur de la prise murale.
30. Si votre appareil est muni d'un connecteur secteur verrouillable (Volex), il faut d'abord déverrouiller le mécanisme avant d'enlever le cordon secteur. Attention, lorsque vous retirez le câble secteur, à ne pas faire bouger l'appareil, ce qui pourrait se traduire par un risque de chute, de blesser quelqu'un, ou tout autre dommage. Manipulez toujours le cordon secteur avec soin.
31. Débranchez la fiche secteur ou l'adaptateur de la prise murale en cas d'orage, ou si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période.



ATTENTION :

Ne démontez jamais le couvercle de l'appareil, vous risquez de recevoir un choc électrique. L'appareil ne renferme aucune pièce ni composant réparable ou remplaçable par l'utilisateur. Ne confiez sa réparation qu'à un personnel technique qualifié.



Le pictogramme en forme de triangle équilatéral renfermant un éclair signale à l'utilisateur la présence à l'intérieur de l'appareil d'une tension dangereuse non protégée, suffisamment élevée pour présenter un risque pour les personnes.



Le pictogramme en forme de triangle équilatéral renfermant un point d'exclamation signale à l'utilisateur la présence d'instructions importantes concernant l'utilisation ou l'entretien de l'appareil.

ATTENTION NIVEAUX SONORES ÉLEVÉS SUR LES PRODUITS AUDIO

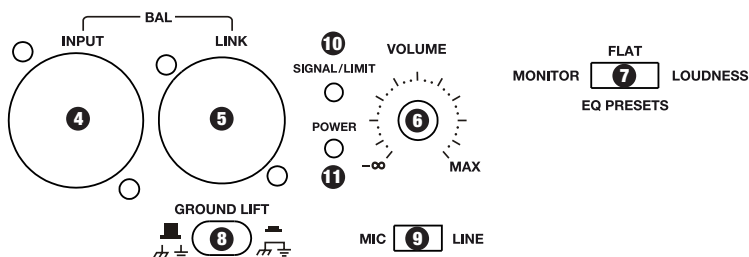
Cet appareil a été conçu en vue d'une utilisation professionnelle. L'utilisation commerciale de cet appareil est soumise aux réglementations et directives en vigueur dans votre pays en matière de prévention d'accident. En tant que fabricant, Adam Hall est tenu de vous avertir formellement des risques relatifs à la santé. Risques provoqués par une exposition prolongée à des niveaux sonores élevés : Lors de l'utilisation de ce produit, il est possible d'atteindre des niveaux de pression sonore (exprimés en dB SPL) élevés, susceptibles de provoquer des dommages auditifs irréparables chez les artistes, les techniciens et le public. Évitez toute exposition prolongée à des niveaux de pression sonore élevés (supérieurs à 90 dB SPL).

ATTENTION ! CONSEILS IMPORTANTS POUR LES PRODUITS 'ÉCLAIRAGE

1. Ne regardez pas directement l'appareil si vous vous trouvez à une distance de moins de 40 cm.
2. Ne fixez jamais le rayon lumineux, même pendant une courte durée, même à distance moyenne.
3. Ne regardez jamais le rayon lumineux par l'intermédiaire d'un appareil optique grossissant (jumelles par exemple).
4. Les effets stroboscopiques peuvent, dans certaines circonstances, provoquer des crises d'épilepsie chez les sujets sensibles. Les personnes concernées doivent donc absolument éviter les lieux dans lesquels les stroboscopes sont utilisés.

CONNECTEURS, CONTRÔLES ET INDICATEURS :

(illustration : LD0XID12A)

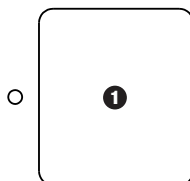


ID12A

DESIGNED & ENGINEERED IN GERMANY



CAUTION! DO NOT OPEN! RISK OF ELECTRICAL SHOCK!
ACHTUNG! NICHT ÖFFNEN! STROMSCHLAGGEFAHR!
AVIS! NE PAS OUVRIR! RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE!

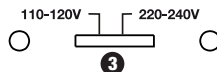


AC INPUT
■ 110-120V / 60Hz
■ 220-240V / 60Hz

POWER



110-120V / T6.3 AL AC250V
220-240V / T3.15 AL AC250V
POWER CONSUMPTION: 550W



SERIAL No.:

CONNECTEURS, CONTRÔLES ET INDICATEURS :

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

1 EMBASE SECTEUR IEC AVEC PORTE-FUSIBLE INTÉGRÉ

AVERTISSEMENT IMPORTANT : Vérifiez AVANT de brancher l'enceinte que le sélecteur de tension 3 se trouve en position appropriée : 110-120 Volts ou 220-240 Volts. La valeur réglée sur l'enceinte doit toujours correspondre à celle de la tension secteur. Remplacez exclusivement le fusible par un fusible neuf du même format et du même calibre (valeurs indiquées sur le panneau arrière de l'appareil). Si le fusible fond de façon répétée, veuillez consulter un centre de réparations agréé.

2 POWER

Interrupteur marche / arrêt Avant d'allumer ou d'éteindre, réglez toujours le volume à zéro (potentiomètre 6, VOLUME, tourné à fond à gauche). Pour éviter les bruits parasites lors de la mise sous tension et de l'extinction de votre système audio, nous vous conseillons d'allumer toujours les enceintes en dernier et de les éteindre en premier.

3 110-120V / 220-240V

Sélecteur de réglage de tension secteur La valeur réglée sur l'enceinte doit toujours correspondre à celle de la tension secteur.

4 INPUT

Entrée symétrique sur connecteur XLR, compatible avec des signaux micro et ligne. La sélection Micro/Ligne s'effectue via le sélecteur 9 (MIC / LINE).

ATTENTION : L'entrée XLR ne fournit pas de tension fantôme.

5 LINK

Renvoi du signal audio d'entrée, sur connecteur XLR symétrique Permet d'alimenter une autre enceinte active. Le connecteur LINK présente le même signal que celui présent sur l'entrée INPUT (4), indépendamment des réglages de volume, de preset d'égalisation et de niveau MIC/LINE.

6 VOLUME

Ce potentiomètre permet de régler le niveau sonore de l'enceinte active. Avant d'allumer ou d'éteindre l'enceinte active, mettez toujours le potentiomètre de volume à zéro (tourné à fond à gauche).

7 PRESETS EQ

Trois presets d'égalisation sont à votre disposition pour optimiser la restitution de l'enceinte aux conditions acoustiques du local, aux habitudes d'écoute ou aux particularités d'utilisation.

FLAT (sélecteur en position médiane) : L'enceinte reproduit un son équilibré, avec une réponse en fréquence linéaire. C'est le réglage standard, adapté à la majorité des applications, sonorisation de voix ou de musique.

LOUDNESS (sélecteur vers la droite) : Les graves et les aigus sont accentués, afin de conserver un son subjectivement équilibré à faible niveau d'écoute, assurant une meilleure clarté et davantage de corps.

MONITOR (sélecteur vers la gauche) : Les graves et les aigus sont atténués, pour une restitution plus efficace en retour de scène, et une meilleure insensibilité au Larsen.

8 SÉLECTEUR GROUND LIFT

Si ce sélecteur n'est pas enfoncé, le levage de masse est activé ; il permet d'éviter toute ronflette lorsque des appareils possédant des potentiels de masse différents sont interconnectés. Si ce sélecteur est enfoncé, la fonction de levage de masse est désactivée.

CONNECTEURS, CONTRÔLES ET INDICATEURS :

9 MIC / LINE

Réglage de la sensibilité d'entrée pour un niveau micro ou un niveau ligne. Si vous connectez à l'enceinte un microphone, placez le sélecteur vers la gauche (position MIC). Si vous connectez à l'enceinte une source audio au niveau ligne (par exemple, une table de mixage), placez le sélecteur vers la droite (position LINE).

10 LED SIGNAL / LIMIT

Cette LED s'allume en vert dès qu'un signal audio est présent sur l'entrée. Dès que l'enceinte approche de ses limites, le limiteur interne est activé, et cette LED passe au rouge. Pas de problème si cette LED ne clignote qu'occasionnellement : dans ce cas le limiteur audio interne compense les dépassements de niveau. En revanche, si elle reste allumée pendant de longues périodes, il convient de réduire le niveau du signal d'entrée.

ASTUCE : Si vous percevez de la distorsion alors que le niveau d'écoute est assez faible, réduisez le niveau d'entrée (au niveau de la sortie de la source de signal audio)

11 LED POWER

S'allume dès que l'enceinte amplifiée est reliée au secteur et mise sous tension. L'enceinte est prête à l'emploi lorsque la LED en face avant est allumée.

ATTENTION : Les enceintes de la série LD OXID utilisent un ventilateur asservi à la température.

UTILISATION :

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

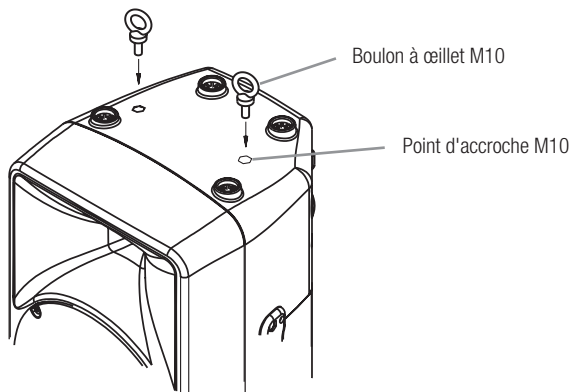
POLSKI

ITALIANO

POINTS D'ACCROCHE

Les enceintes de la Série OXID LD possèdent 6 points d'accroche à filetage M10 : 2 sur le dessus, 2 sur le fond et 2 sur l'arrière de l'enceinte. La longueur du filetage est de 24 mm.

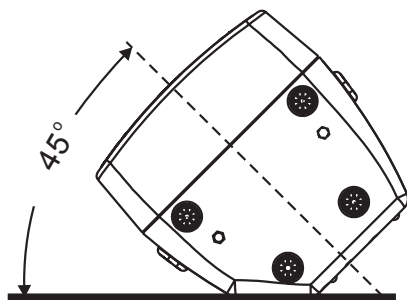
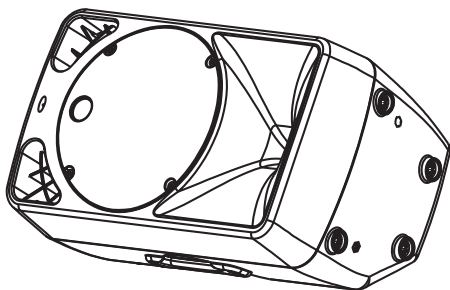
Le montage dit "en accroche" ne doit être effectué que par un personnel qualifié et protégé.



UTILISATION COMME RETOUR DE SCÈNE

Les enceintes de la Série OXID LD possèdent un coffret de forme spécialement étudiée, facilitant l'utilisation comme retour de scène. L'angle du retour de scène posé au sol est de 45°.

ASTUCE : Si vous utilisez l'enceinte en tant que retour de scène, nous vous recommandons, afin d'éviter d'avoir trop de graves et du Larsen, de régler le sélecteur de presets DSP en position "MONITOR".



EXEMPLE DE CÂBLAGE :

MONITOR ☐ FLAT ☐ LOUDNESS
EQ PRESETS **7**



MIC ☐ LINE **9**

MONITOR ☐ FLAT ☐ LOUDNESS
EQ PRESETS **7**



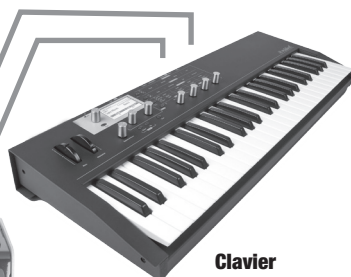
MIC ☐ LINE **9**

Régler les deux enceintes
au même volume sonore
(Potentiomètre VOLUME-**6**)

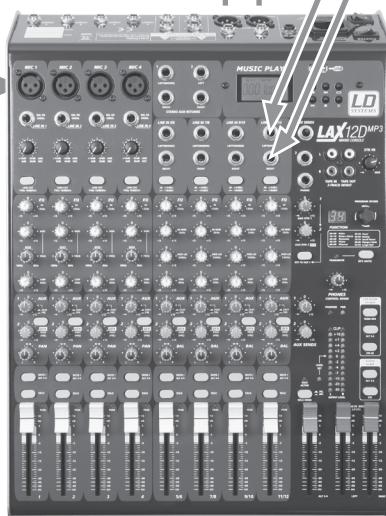


Microphone

LINE OUTPUT L / R



Clavier



Console de mixage

EXEMPLE DE CÂBLAGE :

MONITOR ☐ FLAT ☐ LOUDNESS
EQ PRESETS **7**

MONITOR ☐ FLAT ☐ LOUDNESS
EQ PRESETS **7**

MIC ☐ LINE ☐
9

MIC ☐ LINE ☐
9



Régler les deux enceintes
au même volume sonore
(Potentiomètre VOLUME-**6**)

LINK OUTPUT



ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

CARACTÉRISTIQUES :

Référence modèle :	LDOXID12A	LDOXID15A
Type de produit :	Enceinte de sonorisation, pilotage par DSP	Enceinte de sonorisation, pilotage par DSP
Type :	Actif	Actif
Diamètre boomer/médium :	12"	15"
Diamètre boomer/médium :	305 mm	381 mm
Magnet Tief-/Mitteltöner:	Néodyme	Néodyme
Modèle boomer/médium :	fabrication sur cahier de charges	fabrication sur cahier de charges
Diamètre bobine mobile boomer/médium :	2,5"	2,5"
Diamètre bobine mobile boomer/médium :	63,5 mm	63,5 mm
Diamètre tweeter :	1"	1"
Diamètre tweeter :	25,4 mm	25,4 mm
Aimant tweeter :	Céramique	Céramique
Marque tweeter :	fabrication sur cahier de charges	fabrication sur cahier de charges
Diamètre bobine mobile tweeter :	1,75"	1,75"
Diamètre bobine mobile tweeter :	44,4 mm	44,4 mm
Angle de dispersion (H x V) :	90° x 45°	90° x 45°
Modules amplificateurs :	Biamplication : Boomer = Classe D / Tweeter = Classe AB	Biamplication : Boomer = Classe D / Tweeter = Classe AB
Puissance admissible boomer (eff.) :	350 W	350 W
Puissance admissible tweeter (eff.) :	150 W	150 W
Puissance admissible totale (eff.) :	500 W	500 W
Puissance admissible totale (crête) :	1000 W	1000 W
Réponse en fréquence :	50 Hz - 20.000 Hz	48 Hz - 20.000 Hz
Fréquence de raccordement :	fréquence de coupure 1600 Hz, pente DSP 24 dB/octave	fréquence de coupure 1500 Hz, pente DSP 24 dB/octave
Niveau de pression sonore maximal SPL (en continu) :	122 dB	124 dB
Niveau de pression sonore maximal SPL (crête) :	128 dB	130 dB

CARACTÉRISTIQUES :

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

Fonctions de protection :	court-circuit, surcharge, surchauffe, limiteur	court-circuit, surcharge, surchauffe, limiteur
Contrôles :	sélecteur de presets d'EQ, potentiomètre Volume, sélecteurs Mic/Line, Power, Ground Lift	sélecteur de presets d'EQ, potentiomètre Volume, sélecteurs Mic/Line, Power, Ground Lift
Indicateurs :	Power, Limit	Power, Limit
Entrée Micro/Ligne (symétrique) :	1 (commutable Mic/Line)	1 (commutable Mic/Line)
Connecteur d'entrée Mic/Line :	XLR/jack 6,35 mm (Combo)	XLR/jack 6,35 mm (Combo)
Sorties ligne :	1	1
Connecteurs sortie ligne :	XLR	XLR
Impédance d'entrée :	Micro : 1 kohm / Ligne: 30 kohms	Mic : 1 kohm / Ligne: 30 kohms
Sensibilité d'entrée :	Micro : 50 mV / Ligne : 3 dBu	Micro : 50 mV / Ligne : 3 dBu
Alimentation :	à découpage	à découpage
Tension d'alimentation :	110 - 120 V / 50 - 60 Hz ou 220 - 240 V / 50 - 60 Hz (commutable)	110 - 120 V / 50 - 60 Hz ou 220 - 240 V / 50 - 60 Hz (commutable)
Puissance consommée (maximale) :	550 W	550 W
Matériau coffret :	Polypropylène	Polypropylène
Type de coffret :	Bass reflex	Bass reflex
Angle pour utilisation en retour de scène :	45°	45°
Dimensions (L x H x P) :	396 x 664 x 372 mm	396 x 664 x 400 mm
Masse :	18 kg	18,9 kg
Divers :	Embase 36 mm pour montage sur trépied, 6 points d'accroche M10, pieds caoutchouc, 2 poignées ergonomiques	Embase 36 mm pour montage sur trépied, 6 points d'accroche M10, pieds caoutchouc, 2 poignées ergonomiques

DECLARATIONS DECLARATIONS :

GARANTIE FABRICANT LIMITÉE

Cette garantie concerne tous les produits de marque Adam Hall, LD Systems, Defender, Palmer et Cameo.

Elle s'applique également à tous les produits distribués par Adam Hall.

Elle ne concerne pas les droits statutaires relatifs à la garantie envers le vendeur. En fait, elle justifie des requêtes en garantie supplémentaires, indépendantes, envers Adam Hall.

Adam Hall garantit, pendant une période s'étendant selon le cas de deux à cinq ans (à vérifier selon le produit) à compter de la date d'achat, que le produit Adam Hall que vous avez acheté directement auprès d'Adam Hall ou chez un revendeur autorisé est dépourvu de défaut, au niveau des composants ou de la fabrication, dans le cadre d'une utilisation normale.

La période pendant laquelle cette garantie limitée est applicable commence à partir de la date d'achat. Cette date se justifie d'après une facture ou un bon de livraison daté. Dans le cas où des produits des marques citées ci avant nécessiteraient une réparation pendant la période de garantie limitée, vous avez droit à des réparations sous garantie, conformément aux termes et conditions exposés dans ce document.

Pendant toute la période de garantie limitée, Adam Hall réparera ou procédera au remplacement de tous les composants défectueux, ou le produit lui-même. En cas de réparation ou d'échange pendant la période de garantie, les pièces originales remplacées ou le produit échangé deviennent la propriété de la société Adam Hall.

Dans le cas improbable où votre produit Adam Hall serait sujet à des défaillances répétées, Adam Hall, à sa discrétion, peut choisir de mettre à votre disposition un appareil de remplacement de son choix, au moins équivalent à votre produit de marque Adam Hall en termes de performances matérielles et techniques.

Adam Hall ne garantit pas que l'utilisation de ce produit ne sera sujette à aucune interruption ni défaillance. Adam Hall n'est pas responsable des dommages occasionnés par le non-respect des instructions contenues dans le manuel d'utilisation livré avec le produit de marque Adam Hall. La garantie fabricant ne s'applique pas - aux pièces d'usure (accumulateurs par exemple) - aux produits dont le numéro de série a été effacé, ou qui ont été endommagés ou rendus inutilisables à la suite d'un accident - aux dommages provoqués une utilisation peu précautionneuse, à une erreur de manipulation ou tout autre motif externe.

- en cas de dommages subis par des appareils suite à une utilisation hors des valeurs d'usage des paramètres (telles que mentionnées dans le manuel utilisateur livré avec le produit)

- en cas de dommages consécutifs à l'utilisation de pièces de rechange non fabriquées ou non vendues par Adam Hall

- en cas de dommages consécutifs à des modifications ou réparations non assurées par Adam Hall

Ces termes et conditions constituent l'accord de garantie complet et exclusif entre vous et Adam Hall, relativement au produit de marque Adam Hall que vous avez acheté.

DECLARATIONS DECLARATIONS :

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

RESPONSABILITÉ LIMITÉE

Si votre appareil de marque Adam Hall présente, pendant la période de garantie, des défaillances au niveau des composants ou de la fabrication, couvertes par les conditions ci avant, le seul recours, exclusif, est sa réparation ou son remplacement au titre de cette garantie. Dans le cadre de cette garantie limitée, la responsabilité financière maximale d'Adam Hall est expressément limitée à la plus faible des deux sommes suivantes : prix d'achat payé pour le produit ou coût de réparation ou de remplacement de tout composant matériel ne fonctionnant pas correctement dans des conditions normales d'utilisation.

Adam Hall ne peut être tenu pour financièrement responsable de tout dommage causé par le produit ou sa défaillance – y compris toute perte de recettes ou de bénéfices, ni de tout dommage spécifique, incidentel ou consécutif. De plus, Adam Hall n'est pas responsable financièrement en cas de requête émanant d'une tierce partie ou de votre part pour le compte d'une tierce partie.

Cette limitation de responsabilité financière s'applique en cas de demande de dommages et intérêts ou de poursuites, dans le cadre de cette garantie limitée ou en cas de procédure (négligence et stricte responsabilité produit), de non-respect du contrat, ou de toute autre procédure. Cette limitation de responsabilité financière ne peut être annulée ou amendée par quiconque. Cette limitation de responsabilité financière s'applique même si vous avez prévenu Adam Hall ou tout représentant autorisé de Adam Hall de la possibilité de tels dommages. Toutefois, cette limitation de responsabilité financière ne s'applique pas en cas de blessures aux personnes.

Cette garantie fabricant limitée vous donne des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également avoir d'autres droits, variables d'un état ou d'un pays à l'autre. Nous vous conseillons de vous reporter aux lois applicables dans votre état ou votre pays afin de déterminer l'étendue exacte de vos droits.

DEMANDE DE RÉPARATIONS SOUS GARANTIE

Pour demander des réparations sous garantie pour votre produit, veuillez contacter Adam Hall ou le revendeur agréé Adam Hall auprès de qui vous l'avez acheté.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Les appareils commercialisés par Adam Hall répondent (à la date actuelle) aux exigences et spécifications applicables des Directives 1999/5/EC (R&TTE), 2004/108/EC (EMC) et 2006/95/EC (LVD). Pour plus d'informations, référez-vous au site www.adamhall.com.

DECLARATIONS DECLARATIONS :

MISE AU REBUT DE CE PRODUIT

(Applicable dans l'Union Européenne et les autres pays européens dotés de systèmes de collecte sélective)



La présence de ce logo sur le produit ou son manuel d'utilisation indique qu'en fin de vie, il ne doit pas être jeté avec les autres déchets domestiques. Afin d'éviter toute atteinte à l'environnement ou à la santé humaine pouvant résulter d'une gestion incontrôlée des déchets, veuillez assurer son recyclage de manière responsable. Séparez-le des autres types de déchets et recyclez-le, afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources naturelles.

Nous conseillons aux utilisateurs non professionnels de contacter le revendeur chez qui ils ont acheté le produit, ou un représentant gouvernemental local, pour plus de détails sur le lieu de collecte et la façon de recycler cet appareil dans le meilleur respect de l'environnement possible..

Nous invitons les utilisateurs professionnels à contacter leur fournisseur et à vérifier les termes et conditions de leur contrat d'achat. Ce produit ne doit pas être mélangé à d'autres déchets commerciaux lors de la collecte.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT ET ÉCONOMIES D'ÉNERGIE

Économiser l'énergie constitue une contribution active efficace à la protection de l'environnement. Pensez à éteindre tout appareil électrique dès que vous ne vous en servez plus. Pour éviter que les appareils placés en mode de veille (Standby) ne continuent à consommer de l'électricité, débranchez-les de leur prise secteur.

Adam Hall GmbH, tous droits réservés. Les caractéristiques techniques et les fonctions disponibles sur le produit sont sujettes à modifications. La photocopie, la traduction et toute forme de copie, partielle ou intégrale, de ce manuel utilisateur sont interdites.

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

¡Gracias por elegir LD-Systems!

Este equipo está diseñado y fabricado con los estándares de calidad más exigentes, para garantizar un correcto funcionamiento durante muchos años. Los productos de LD-Systems se caracterizan por su gran calidad, avalada por el prestigio de la marca y una dilatada experiencia como fabricante.

Lea atentamente este manual de usuario para poder aprovechar rápidamente toda la funcionalidad de su nuevo producto de LD Systems.

Si desea obtener información sobre LD-SYSTEMS, visite nuestro sitio web WWW.LD-SYSTEMS.COM

Introducción

OXID 12A y OXID 15A de LD Systems

La serie OXID de LD Systems consta de altavoces activos full range con un procesador digital de señales y una potencia de 500 W RMS para sistemas de PA compactos, monitoraje e instalaciones.

Tres presets DSP seleccionables optimizan la reproducción del equipo para diversas aplicaciones: respuesta de frecuencia lineal para un funcionamiento normal, corrección "loudness" para niveles bajos de volumen o como monitor de escenario sobre el suelo. Para garantizar un funcionamiento seguro, está provisto de circuitos de protección contra sobrecargas y cortocircuitos, un limitador digital y un conmutador Ground-Lift para evitar los bucles de masa.

Está equipado con un woofer de neodimio y un motor de compresión de 1" con imán cerámico. Incorpora un amplificador de clase D de alto rendimiento con fuente de alimentación conmutada y un amplificador de clase AB. Dispone de una entrada con un conector combo, que permite conmutar entre nivel de línea y de micro, y un conector XLR para enviar la señal.

La carcasa bass reflex ligera y asimétrica, con cuña de 45° para utilizarlo como monitor en el suelo, es de polipropileno resistente y está provista de dos asas que facilitan su transporte. Incorpora un vaso de soporte con tornillo de bloqueo para montarlo en un soporte de altavoz, y seis roscas M10 embutidas para montaje volado.

SERIE **LD** OXID

ALTAVOZ ACTIVO DE 2 VÍAS CON DSP
LDOXID12A / LDOXID15A



MEDIDAS DE SEGURIDAD:

1. Lea atentamente las instrucciones de este manual.
2. Guarde toda la información en un lugar seguro para futuras consultas.
3. Siga las instrucciones indicadas.
4. Siga todas las advertencias. No quite las instrucciones de seguridad ni cualquier otra información indicada en el equipo.
5. Utilice el equipo únicamente según la finalidad prevista.
6. Utilice solo soportes y fijaciones que sean robustos y adecuados cuando instale el equipo en instalaciones fijas. Asegúrese de que los soportes de pared están correctamente instalados y firmemente fijados. Asegúrese de que el equipo está sólidamente instalado y no se puede caer.
7. Al instalar el equipo, respete las normas de seguridad aplicables en su país.
8. Evite instalar el equipo cerca de radiadores, acumuladores de calor, estufas o cualquier otra fuente de calor. Asegúrese de que el equipo esté instalado en un lugar con ventilación suficiente para evitar cualquier sobrecalentamiento.
9. No coloque sobre el equipo fuentes de llamas sin protección, por ejemplo, velas encendidas.
10. Evite bloquear las rejillas de ventilación.
11. No utilice este equipo cerca del agua (excepto los equipos específicamente diseñados para uso en exterior, en cuyo caso tenga en cuenta las indicaciones mencionadas a continuación). No exponga este equipo a materiales, líquidos o gases inflamables.
12. Evite exponer el equipo a gotas o salpicaduras que puedan caer dentro del mismo. No coloque recipientes llenos de líquido, como floreros o vasos, sobre el equipo.
13. Asegúrese de no dejar caer ningún objeto dentro del equipo.
14. Emplee el equipo únicamente con los accesorios recomendados por el fabricante.
15. No abra el equipo ni intente modificarlo.
16. Una vez conectado el equipo, compruebe que en toda la longitud del cableado no hay peligro de que provoque una caída, por ejemplo.
17. Durante el transporte, asegúrese de que el equipo no se caiga y pueda causar daños personales o materiales.
18. Si el equipo no funciona correctamente, o si se ha vertido líquido sobre él, o si un objeto ha caído en su interior o si ha sufrido algún desperfecto, apague inmediatamente el equipo y desenchufe el cable eléctrico (si se trata de un equipo activo). Únicamente un técnico especialista debe reparar el equipo.
19. Para limpiar el equipo utilice un paño seco.
20. Procure seguir las normas vigentes en su país sobre reciclaje de desechos. Separe los componentes de plástico, papel y cartón del paquete para reciclarlos en sus contenedores respectivos.
21. No deje las bolsas de plástico al alcance de los niños.

PARA LOS EQUIPOS CON TOMA ELÉCTRICA:

22. ADVERTENCIA: Si el cable eléctrico está provisto de un contacto de protección, debe conectarse a una toma eléctrica con conexión a tierra. No desactivar nunca esta conexión de protección a tierra del cable eléctrico.
23. Si el equipo ha estado expuesto a un cambio brusco de temperatura (por ejemplo, después del transporte), no lo encienda inmediatamente. La condensación o la humedad podrían dañar el equipo. Deje que el equipo alcance la temperatura ambiente antes de encenderlo.
24. Antes de conectar el cable eléctrico a la toma de corriente, compruebe si la tensión y la frecuencia del suministro eléctrico coinciden con las especificaciones de este equipo. Si el equipo dispone de un selector de tensión, antes de enchufarlo a la red eléctrica, asegúrese de que el valor seleccionado coincide con la tensión de suministro. Si el enchufe o el adaptador de corriente no encajan en la toma eléctrica, consulte a un electricista.
25. Asegúrese de que el cable eléctrico no está pinzado. Evite que el cable resulte pellizcado, sobre todo en los extremos de conexión al equipo y en la toma eléctrica.
26. Al conectar el equipo, asegúrese de que el cable eléctrico o el adaptador de corriente estén siempre accesibles. Desconecte el equipo de la toma de corriente cuando no esté en uso o antes de limpiarlo. Para ello,

SEGURIDAD:

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

desconecte el cable eléctrico y el adaptador de corriente del conector del equipo en vez de desenchufar el cable de la toma eléctrica. No tocar el cable eléctrico ni el adaptador de corriente con las manos húmedas.

27. No encienda y apague el equipo en cortos intervalos de tiempo, ya que se reduce así la vida útil del sistema.

28. **NOTA IMPORTANTE:** Sustituya los fusibles únicamente por otros del mismo tipo y de las mismas características. Si el fusible se funde continuamente, póngase en contacto con un servicio técnico autorizado.

29. Para desconectar completamente el equipo de la tensión eléctrica, desenchufe el cable eléctrico o el adaptador de corriente de la toma eléctrica.

30. Si el equipo dispone de un enchufe eléctrico Volex, deberá desbloquearse el Volex del equipo para desenchufarlo. Esto implica que un tirón en el cable eléctrico puede desplazar el equipo y provocar daños personales o materiales. Por tanto, asegúrese de instalar los cables con sumo cuidado.

31. Si es probable que caiga un rayo por una tormenta eléctrica o si no va a emplear el equipo durante mucho tiempo, desenchufe el cable eléctrico y el adaptador de corriente.



ADVERTENCIA:

Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no retire la tapa. El equipo no contiene piezas que el usuario pueda reparar o sustituir. Para cualquier tarea de mantenimiento o reparación, acuda a un técnico cualificado.



El símbolo de rayo dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de tensiones peligrosas sin aislamiento dentro del equipo que pueden causar una descarga eléctrica y suponer un riesgo para la salud.



El símbolo de exclamación dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la existencia de importantes instrucciones de uso y mantenimiento.

ADVERTENCIA: ¡ALTO VOLUMEN!

Este equipo se destina a un uso profesional. Por consiguiente, si se aplica a un uso comercial, estará sujeto a las normas y reglamentos de la Asociación para la prevención de accidentes de su sector profesional. Como fabricante, Adam Hall tiene la obligación de informar formalmente a los usuarios de la existencia de posibles riesgos para la salud.

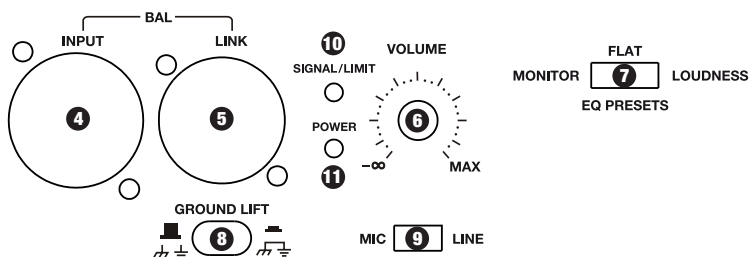
Daños auditivos por exposición prolongada a un nivel SPL alto: este equipo puede generar fácilmente un nivel de presión sonora (SPL) lo suficientemente elevado como para causar daños auditivos permanentes a los artistas, el personal de producción y el público. Deben tomarse precauciones para evitar la exposición prolongada a un SPL de más de 90 dB.

¡ATENCIÓN! INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LOS PRODUCTOS DE ILUMINACIÓN

1. No mire el haz de luz desde una distancia inferior a 40 cm.
2. No mire el haz de luz de cerca durante periodos prolongados.
3. No mire directamente el haz de luz con instrumentos ópticos, como lentes de aumento.
4. ¡Los efectos estroboscópicos pueden a veces causar convulsiones en personas fotosensibles! Las personas con epilepsia deben evitar los lugares en los que se usan luces estroboscópicas.

CONEXIONES, CONTROLES E INDICADORES:

(en la figura LD0XID12A)

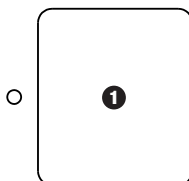


ID12A

DESIGNED & ENGINEERED IN GERMANY



CAUTION! DO NOT OPEN! RISK OF ELECTRICAL SHOCK!
ACHTUNG! NICHT ÖFFNEN! STROMSCHLAGGEFAHR!
AVIS! NE PAS OUVRIR! RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE!

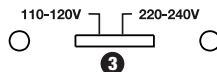


AC INPUT
 ■ 110-120V / 60Hz
 ■ 220-240V / 60Hz

POWER



110-120V / T6.3 AL AC250V
 220-240V / T3.15 AL AC250V
 POWER CONSUMPTION: 550W



SERIAL No.:

CONEXIONES, CONTROLES E INDICADORES:

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

1 TOMA IEC CON PORTAFUSIBLES INTEGRADO

INFORMACIÓN IMPORTANTE: ¡Antes de encender el equipo, asegúrese de que el selector de tensión (selector 3, 110-120 V o 220-240 V) se encuentra en la posición correcta! ¡La tensión del suministro eléctrico debe coincidir con la tensión del altavoz! Sustituya el fusible únicamente por otro del mismo tipo y características de acuerdo a la tensión (serigrafiadas en la parte posterior). Si el fusible se fundiera continuamente, póngase en contacto con un servicio técnico autorizado.

2 POWER

Interruptor de encendido/apagado. Antes de encender o apagar, ponga el volumen al mínimo (control 6 VOLUME completamente girado a la izquierda). Para evitar los típicos chasquidos iniciales al conectar y desconectar aparatos, se recomienda encender el altavoz el último y apagarlo el primero.

3 110-120V / 220-240V

Selector de la tensión eléctrica. ¡La tensión del suministro eléctrico debe coincidir con la tensión del altavoz!

4 INPUT

Entrada XLR balanceada para señales de micrófono y línea. La selección se realiza mediante el conmutador 9 (MIC / LINE).

NOTA: La entrada XLR carece de alimentación fantasma.

5 LINK

Salida XLR balanceada. Permite conectar otros altavoces activos. En el conector LINK se tiene la misma señal que en el conector 4 INPUT, independientemente de la posición de los controles EQ Presets y MIC/LINE.

6 VOLUME

Control de volumen del altavoz activo. Antes de encender o apagar, ponga el volumen al mínimo (control VOLUME completamente girado a la izquierda).

7 EQ PRESETS

Para ajustar el altavoz a las condiciones de la sala, a las preferencias de audición y a la finalidad prevista, se puede elegir uno de los 3 preajustes de ecualizador.

FLAT (posición central): El altavoz tiene un sonido equilibrado y una respuesta lineal con la frecuencia. Es la configuración por defecto para la mayoría de aplicaciones con voz o música.

LOUDNESS (posición derecha): Se realzan los graves y agudos para obtener un sonido claro y contundente, incluso a volumen bajo.

MONITOR (posición izquierda): Se atenúan los graves y agudos para evitar las frecuencias bajas y los acoples no deseados cuando se usa como monitor de escenario.

8 GROUND LIFT

El conmutador en la posición sin pulsar puede evitar zumbidos de masa cuando los equipos están conectados a diferentes potenciales de tierra. Al pulsar el conmutador, la función Ground-Lift queda desactivada.

CONEXIONES, **CONTROLES E INDICADORES:**

9 MIC / LINE

Permite adaptarse a una señal de micrófono o de línea. Si conecta un micrófono, sitúe el conmutador en la posición de la izquierda (MIC). Si conecta un equipo reproductor con señal de línea (como un mezclador), sitúe el conmutador en la posición derecha (LINE).

10 LED SIGNAL / LIMIT

El LED se iluminará de color verde al detectar señal de audio a la entrada. Cuando el altavoz funciona al límite de su potencia, se activará el limitador interno y el LED se iluminará en rojo. No es crítico si el LED parpadea brevemente, ya que el limitador regulará la saturación. En cambio, si el LED permanece encendido, reduzca el nivel de entrada (control 6 VOLUME).

CONSEJO: Si se tiene distorsión a bajo volumen, disminuya el nivel de entrada (nivel del equipo reproductor) y aumente el volumen del altavoz (control 6 VOLUME).

11 LED POWER

Se ilumina cuando el altavoz está encendido y enchufado correctamente a la red eléctrica. El frontal del equipo dispone también de un LED para indicar el estado de funcionamiento.

NOTA: Los altavoces de la serie LD OXID tienen un ventilador controlado por temperatura.

APLICACIONES:

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

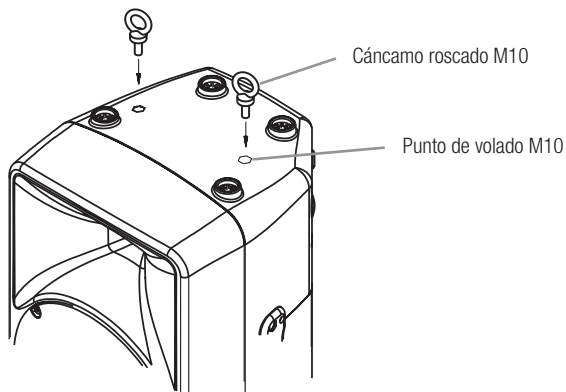
POLSKI

ITALIANO

PUNTOS DE VOLADO

Los altavoces de la serie LD OXID disponen de 6 puntos de volado M10: 2 en la cara superior, 2 en la base y 2 en la trasera. La longitud de la rosca es de 24 mm.

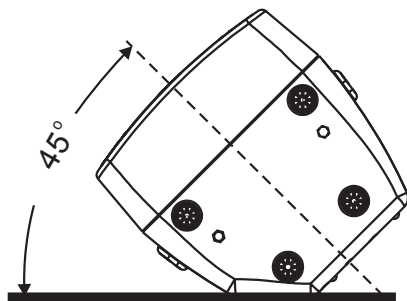
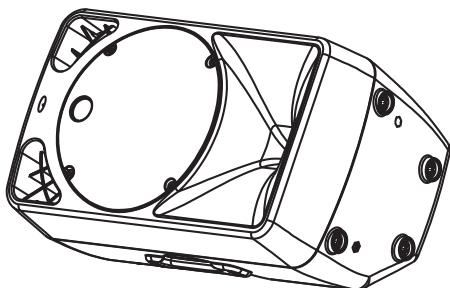
La instalación de los sistemas "volados" debe encomendarse a personal especializado.



USO COMO MONITOR DE ESCENARIO

La carcasa de los altavoces de la serie LD OXID está especialmente diseñada para poder utilizarlos como monitores de escenario. El ángulo del monitor de escenario es de 45°.

CONSEJO: Para evitar las frecuencias bajas y los acoples cuando se utiliza como monitor de escenario, sitúe el conmutador EQ Presets en la posición izquierda "MONITOR".



EJEMPLOS DE CABLEADO:

MONITOR ☐ FLAT ☐ LOUDNESS
EQ PRESETS **7**



MIC ☐ LINE ☐
9

MONITOR ☐ FLAT ☐ LOUDNESS
EQ PRESETS **7**



MIC ☐ LINE ☐
9

Ajustar volumen de altavoces
(control **6** VOLUME)

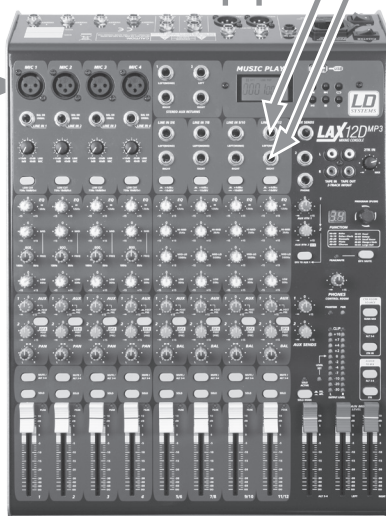
LINE OUTPUT (L / R)



Micrófono



Teclado



Mesa de mezclas

EJEMPLOS DE CABLEADO:

MONITOR ☐ FLAT ☐ LOUDNESS
EQ PRESETS **7**

MONITOR ☐ FLAT ☐ LOUDNESS
EQ PRESETS **7**

MIC ☐ LINE ☐
9

MIC ☐ LINE ☐
9



Ajustar volumen de altavoces
(control **6** VOLUME)

LINK OUTPUT



ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

ESPECIFICACIONES:

Nombre del modelo:	LDOXID12A	LDOXID15A
Tipo de producto:	Altavoz de PA, controlado por DSP	Altavoz de PA, controlado por DSP
Tipo:	Activo	Activo
Tamaño del altavoz de medios/bajos:	12"	15"
Tamaño del altavoz de medios/bajos:	305 mm	381 mm
Imán del altavoz de medios/bajos:	Neodimio	Neodimio
Marca del altavoz de medios/bajos:	Custom Made	Custom Made
Bobina del altavoz de medios/bajos:	2,5"	2,5"
Bobina del altavoz de medios/bajos:	63,5 mm	63,5 mm
Tamaño del altavoz de agudos:	1"	1"
Tamaño del altavoz de agudos:	25,4 mm	25,4 mm
Imán del altavoz de agudos:	Cerámico	Cerámico
Marca del altavoz de agudos:	Custom Made	Custom Made
Bobina del altavoz de agudos:	1,75"	1,75"
Bobina del altavoz de agudos:	44,4 mm	44,4 mm
Ángulo de dispersión (HxV):	90° x 45°	90° x 45°
Amplificador:	Biamplicado: Woofer (clase D) + altavoz de agudos (clase AB)	Biamplicado: Woofer (clase D) + altavoz de agudos (clase AB)
Potencia del altavoz de graves (RMS):	350 W	350 W
Potencia del altavoz de agudos (RMS):	150 W	150 W
Potencia (RMS):	500 W	500 W
Potencia (pico):	1.000 W	1.000 W
Respuesta en frecuencia:	50 Hz a 20.000 Hz	48 Hz a 20.000 Hz
Frecuencia de corte:	1.600 Hz (DSP 24 dB/octava)	1.500 Hz (DSP 24 dB/octava)
SPL máx. (continuo):	122 dB	124 dB
SPL máx. (pico):	128 dB	130 dB

ESPECIFICACIONES:

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

Circuitos de protección:	Cortocircuito, sobretensión, sobrecalentamiento, limitador	Cortocircuito, sobretensión, sobrecalentamiento, limitador
Controles:	Conmutador EQ Presets, Volume, conmutador Line/Mic, Power, Ground Lift	Conmutador EQ Presets, Volume, conmutador Line/Mic, Power, Ground Lift
Indicadores:	Power, Limit	Power, Limit
Entradas de línea/micro (balancada):	1 (línea/micro seleccionable)	1 (línea/micro seleccionable)
Conector de entrada de línea/micro:	Combo XLR/jack de 6,3 mm	Combo XLR/jack de 6,3 mm
Salidas de línea:	1	1
Conector de salida de línea:	XLR	XLR
Impedancia de entrada:	Micro: 1 Kohmio. Línea: 30 Kohmios	Micro: 1 Kohmio. Línea: 30 Kohmios
Sensibilidad de entrada:	Micro: 50 mV. Línea: 3 dBu	Micro: 50 mV. Línea: 3 dBu
Alimentación eléctrica:	Fuente de alimentación conmutada	Fuente de alimentación conmutada
Alimentación eléctrica:	110 - 120 VAC, 50/60Hz o 220 - 240 VAC, 50/60Hz (seleccionable)	110 - 120 VAC, 50/60Hz o 220 - 240 VAC, 50/60Hz (seleccionable)
Consumo (máx.):	550 W	550 W
Material de la carcasa:	Polipropileno	Polipropileno
Diseño:	Bass reflex	Bass reflex
Ángulo como monitor de escenario:	45°	45°
Dimensiones (An x Al x F):	396 x 664 x 372 mm	396 x 664 x 400 mm
Peso:	18 kg	18,9 kg
Otras características:	Vaso de 36 mm, 6 puntos de volado M10, pies de goma, 2 asas ergonómicas	Vaso de 36 mm, 6 puntos de volado M10, pies de goma, 2 asas ergonómicas



DECLARACIÓN DEL FABRICANTE:

GARANTÍA DEL FABRICANTE

La presente garantía cubre las marcas Adam Hall, LD Systems, Defender, Palmer y Cameo.

Se aplica a todos los productos distribuidos por Adam Hall.

No afecta a los derechos de garantía legal que asume el fabricante. De hecho, le concede al usuario derechos adicionales ante Adam Hall, independientes de la garantía legal.

Adam Hall garantiza que el producto que ha adquirido de Adam Hall o de un distribuidor autorizado de Adam Hall estará exento de defectos de material y fabricación, en condiciones normales de uso, durante un período de 2 o 5 años (consúltase el producto concreto) a partir de la fecha de compra.

La garantía limitada entra en vigor el día de la fecha de compra. Para tener derecho a esta garantía será necesario presentar un justificante de compra válido en el que figure la fecha de compra del producto, por ejemplo, la factura o el albarán de entrega. Si el producto que ha adquirido necesitara una reparación durante la vigencia de la garantía limitada, tendrá derecho a obtener los servicios de garantía conforme a los términos y condiciones establecidos en este documento.

Durante el periodo de garantía limitada, Adam Hall se compromete a reparar o sustituir las piezas defectuosas del producto. En caso de reparación o sustitución dentro del período de garantía, las piezas originales y productos retirados pasarán a ser propiedad de Adam Hall.

En el caso poco probable de que se produzca un fallo recurrente en el producto adquirido, Adam Hall, a su entera discreción, podrá optar por sustituir dicho producto defectuoso por otro de similares características.

Adam Hall no garantiza el funcionamiento ininterrumpido y sin fallos de este producto. Además, Adam Hall no se hace responsable de los posibles daños ocasionados por no seguir las instrucciones de uso suministradas con el producto Adam Hall. Esta garantía no se aplica - a los consumibles (baterías, etc.) - a los productos cuyo número de serie ha sido borrado, o que han quedado dañados y defectuosos debido a un accidente - en caso de defectos ocasionados por una incorrecta utilización o manipulación, o cualquier otra causa ajena

- en caso de utilización del producto no conforme con los parámetros establecidos en la documentación facilitada con el producto

- en caso de utilización de piezas de repuesto no fabricadas, no recomendadas ni vendidas por Adam Hall

- si el producto ha sido modificado o reparado por personal no autorizado por Adam Hall.

Estos términos y condiciones constituyen el acuerdo de garantía íntegro y exclusivo entre usted y Adam Hall en relación con el producto Adam Hall que acaba de adquirir.

DECLARACIÓN DEL FABRICANTE:

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

Si durante el período de garantía aparecen defectos de material o de fabricación en su producto Adam Hall (de acuerdo con las garantías mencionadas en este documento), tendrá derecho exclusivamente a la reparación o sustitución del mismo. La responsabilidad máxima de Adam Hall en virtud de los términos de esta garantía está limitada al menor importe que resulte del precio de compra del producto, del coste de la reparación o la sustitución de las piezas que han dejado de funcionar en condiciones normales de uso.

Adam Hall no será responsable de ningún daño causado por el producto o por el mal funcionamiento del producto, incluidas la pérdida de beneficios, la pérdida de ahorros o cualquier consecuencia derivada de dichas pérdidas. Además, Adam Hall no se hará responsable de ninguna reclamación presentada por un tercero o por el comprador original en nombre de un tercero.

Esta limitación de responsabilidad se aplicará con independencia de que se solicite una indemnización por daños y perjuicios, o se presenten reclamaciones por negligencia, contractuales o de cualquier otra índole, y no podrá ser derogada o modificada. Esta limitación de responsabilidad será efectiva incluso en el caso de que el comprador hubiese avisado previamente a Adam Hall o a alguno de sus representantes de la posibilidad de reclamar daños y perjuicios. No obstante, esta limitación de responsabilidad no tendrá efecto en caso de reclamación por daños personales.

Esta garantía limitada le otorga derechos legales específicos. Puede que posea derechos adicionales conforme a la legislación del país o Estado en el que se encuentre. Le recomendamos que consulte la legislación vigente en su país o Estado para conocer el alcance de sus derechos.

APLICACIÓN DE LA GARANTÍA

Para solicitar asistencia técnica en relación con el producto en garantía, póngase en contacto con Adam Hall o con el distribuidor autorizado donde adquirió el producto.

DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

Los productos distribuidos por Adam Hall cumplen (según proceda) los requisitos esenciales de las Directivas europeas 1999/5/CE (Equipos radioeléctricos y equipos terminales de telecomunicación, R&TTE), 2004/108/CE (Compatibilidad Electromagnética) y 2006/95/CE (Baja Tensión), así como las correspondientes cláusulas adicionales. Para más información consulte www.adamhall.com.

DECLARACIÓN DEL FABRICANTE:

ELIMINACIÓN CORRECTA DE ESTE PRODUCTO

(Aplicable en la Unión Europea y en los países europeos que dispongan de un sistema de recogida selectiva)



El símbolo que aparece sobre el producto o en la documentación adjunta indica que al final de la vida útil del equipo, no deberá desecharlo con los demás residuos domésticos, con el fin de evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud humana debidos al vertido incontrolado de desechos. La recogida selectiva ayuda a su posterior reciclaje y fomenta la reutilización sostenible de los componentes de este equipo.

Si es un particular, póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió este producto, o con el ayuntamiento, para informarse sobre el reciclaje adecuado de este equipo.

Si es una empresa, póngase en contacto con su proveedor para informarse sobre los términos y condiciones de su contrato de compra-venta. Este producto no debe mezclarse con otros residuos industriales.

PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL Y AHORRO ENERGÉTICO

Ahorre energía eléctrica para proteger el medio ambiente. Para ello, apague todos los aparatos eléctricos cuando no estén en uso. Además, para evitar el consumo de energía en modo En espera, desenchufe todo aparato eléctrico de la toma de corriente cuando no esté en uso.

Adam Hall GmbH. Todos los derechos reservados. Los datos técnicos y las características funcionales del producto están sujetos a modificaciones. Se prohíbe la fotocopia, traducción y cualquier otra forma de reproducción parcial o total de este manual de usuario.

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

Gratulujemy wyboru!

To urządzenie zostało zaprojektowane i wyprodukowane przy zastosowaniu najwyższych kryteriów jakościowych w celu zapewnienia wieloletniej bezawaryjnej eksploatacji. Firma LD Systems gwarantuje to swoją marką i wieloletnim doświadczeniem w wytwarzaniu wysokiej jakości produktów audio.

Proszę starannie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, aby móc jak najszybciej zacząć użytkować ten produkt marki LD Systems.

Dalsze informacje na temat firmy LD SYSTEMS dostępne są na naszej stronie internetowej WWW.LD-SYSTEMS.COM

Wprowadzenie

LD Systems OXID 12A i OXID 15A

Głośniki LD Systems z serii OXID to aktywne głośniki pełnozakresowe z cyfrową obróbką sygnału, o łącznej mocy 500 W RMS, mające zastosowanie w kompaktowych systemach PA, jako monitory oraz elementy instalacji.

Trzy ustawienia DSP do wyboru optymalizują odtwarzanie odpowiednio do różnych zakresów stosowania: liniowa charakterystyka częstotliwościowa dla standardowej pracy, korekta w oparciu o granice słyszalności w przypadku cichych dźwięków lub monitor sceniczny. Prawidłowe działanie zapewniają wyłączniki ochronne zabezpieczające przed prądem przeciążeniowym i zwarciem oraz cyfrowy limiter, a opcjonalny Ground Lift eliminuje przydźwięki.

Dodatkowo głośnik jest wyposażony w neodymowy głośnik niskotonowy i driver wysokotonowy 1" z magnesem ceramicznym. Są one oddzielnie zasilane przez wyjątkowo wydajną końcówkę mocy klasy D z zasilaczem impulsowym i końcówkę mocy klasy AB. Wejście dostępne jest jako gniazdo combo z możliwością przełączenia na wejście liniowe lub mikrofonowe, gniazdo XLR służy do kierowania sygnału przez pętlę.

Lekka, asymetryczna obudowa bass-reflex z kątem nachylenia 45° wykonana jest z wytrzymałego polipropylenu, a dwa uchwyty dodatkowo ułatwiają transport. Obudowa wyposażona jest w kołnierz do stojaka ze śrubą ustalającą umożliwiającą przymocowanie statywu głośnikowego. Sześć otworów gwintowanych M10 umożliwia podwieszenie głośnika.

SERIALD **OXID**

AKTYWNY GŁOŚNIK 2-DROŻNY ZE STEROWANIEM DSP

LDOXID12A/LDOXID15A



ŚRODKI OSTROŻNOŚCI:

1. Należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję.
2. Wszystkie informacje i instrukcje przechowywać w bezpiecznym miejscu.
3. Należy przestrzegać zaleceń.
4. Należy przestrzegać wszystkich wskazówek ostrzegawczych. Nie wolno usuwać wskazówek bezpieczeństwa ani innych informacji znajdujących się na urządzeniu.
5. Używać urządzenia wyłącznie w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
6. Stosować wyłącznie stabilne i pasujące statywy, ew. elementy mocujące (w przypadku instalacji stałych).
7. Należy zadbać o prawidłową instalację uchwytów ściennych i ich odpowiednie zabezpieczenie. Zapewnić bezpieczną instalację urządzenia i upewnić się, że urządzenie nie spadnie.
8. Podczas instalacji przestrzegać obowiązujących w danym kraju przepisów bezpieczeństwa.
9. Urządzenie instalować i eksploatować z dala od grzejników, zasobników ciepła, pieców i innych źródeł ciepła. Zadbać o zainstalowanie urządzenia w taki sposób, aby zawsze było ono wystarczająco chłodzone i nie mogło ulec przegrzaniu.
10. Nie umieszczać na urządzeniu źródeł zapłonu, takich jak np. palące się świece.
11. Nie wolno blokować szczelin wentylacyjnych.
12. Nie używać urządzenia w bezpośrednim sąsiedztwie wody (nie dotyczy specjalnych urządzeń do stosowania na zewnątrz – w takim przypadku należy przestrzegać podanych poniżej wskazówek specjalnych). Urządzenie nie może mieć kontaktu z palnymi materiałami, płynami ani gazami.
13. Zabezpieczyć urządzenie przed wniknięciem kapiącej lub pryskającej wody. Nie wolno stawiać na urządzeniu pojemników napełnionych płynami, takich jak wazon czy naczynia z piciem.
14. Należy zadbać o to, aby do urządzenia nie wpadały żadne przedmioty.
15. Urządzenie można eksploatować tylko przy użyciu akcesoriów zalecanych i przewidzianych przez producenta.
16. Nie otwierać urządzenia ani nie dokonywać w nim zmian.
17. Po podłączeniu urządzenia sprawdzić wszystkie ciągi kablowe, aby zapobiec szkodom lub wypadkom np. w wyniku potknięcia.
18. Podczas transportu zadbać o to, aby urządzenie nie upadło, gdyż może to spowodować uszkodzenie mienia i obrażenia ciała.
19. Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, do jego wnętrza dostały się płyny lub przedmioty lub jeśli urządzenie zostało uszkodzone w inny sposób, należy je natychmiast wyłączyć i odłączyć od gniazda sieciowego (jeśli urządzenie jest aktywne). Naprawę takiego urządzenia może wykonać tylko autoryzowany personel specjalistyczny.
20. Do czyszczenia urządzenia stosować suchą ściereczkę.
21. Przestrzegać obowiązujących w danym kraju przepisów dotyczących usuwania odpadów. Podczas utylizacji opakowania oddzielić tworzywo sztuczne od papieru i tektury.
22. Worki z tworzywa sztucznego należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

DOTYCZY URZĄDZEŃ Z ZASILANIEM SIECIOWYM:

23. UWAGA: jeśli kabel sieciowy urządzenia jest wyposażony w zestyk ochronny, należy go podłączyć do gniazda z przewodem uziemiającym. Nigdy nie wolno dezaktywować przewodu uziemiającego kabla sieciowego.
24. Nie włączać urządzenia bezpośrednio po narażeniu go na silne wahania temperatury (np. po transporcie). Wilgoć i skropliny mogą uszkodzić urządzenie. Włączyć urządzenie dopiero wtedy, gdy osiągnie temperaturę pokojową.
25. Przed podłączeniem urządzenia do gniazda elektrycznego należy sprawdzić, czy napięcie i częstotliwość sieci elektrycznej odpowiada wartościom podanym na urządzeniu. Jeśli urządzenie jest wyposażone w przełącznik napięcia, należy podłączyć je do gniazda tylko wówczas, gdy wartości urządzenia odpowiadają wartościom sieci elektrycznej. Jeśli dołączony kabel sieciowy lub dołączony adapter sieciowy nie pasuje do gniazda elektrycznego, należy skontaktować się z elektrykiem.
26. Nie stawiać na kablu sieciowym. Należy zadbać o to, aby kable przewodzące napięcie nie były zagięte przy gnieździe sieciowym, przy adapterze sieciowym ani przy gnieździe urządzenia.

BEZPIECZEŃSTWO:

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

26. Przy podłączaniu urządzenia zawsze należy zadbać o to, aby kabel sieciowy lub adapter sieciowy był zawsze łatwo dostępny. Odłączyć urządzenie od źródła zasilania, gdy nie jest ono używane lub gdy ma zostać poddane czyszczeniu. Zawsze należy wyjmować kabel sieciowy i adapter sieciowy z gniazda, chwytając za wtyczkę lub adapter, a nie za kabel. Nigdy nie dotykać kabla sieciowego i adaptera sieciowego mokrymi dłońmi.

9. W miarę możliwości nie włączać i wyłączać urządzenia w krótkich odstępach czasu, gdyż może to mieć negatywny wpływ na jego żywotność.

28. **WAŻNA INFORMACJA:** bezpieczniki należy wymieniać wyłącznie na bezpieczniki tego samego typu i o takich samych wartościach. Jeśli bezpiecznik stale się przepala, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

29. Aby całkowicie odłączyć urządzenie od sieci, należy wyjąć kabel sieciowy lub adapter sieciowy z gniazda.

30. Jeśli urządzenie jest wyposażone w przyłącze sieciowe Volex, konieczne jest odblokowanie odpowiedniej wtyczki urządzenia Volex, zanim będzie możliwe jej odłączenie. Oznacza to także, iż w wyniku pociągnięcia za kabel urządzenie może się przesunąć i spaść, co może spowodować obrażenia ciała i/lub inne szkody, dlatego ważne jest, aby przewody były odpowiednio poprowadzone.

31. W przypadku zagrożenia uderzeniem pioruna lub jeśli urządzenie przez dłuższy czas nie jest używane, należy wyjąć kabel sieciowy i adapter sieciowy z gniazda.

**UWAGA:**

Nigdy nie wolno zdejmować pokrywy, gdyż grozi to porażeniem prądem. We wnętrzu urządzenia nie ma żadnych części, które mogłyby zostać naprawione bądź poddane czynnościom konserwacyjnym przez użytkownika. Naprawy może przeprowadzać wyłącznie wykwalifikowany personel serwisowy.



Trójkąt równoramienny z symbolem błyskawicy oznacza nieizolowane, „niebezpieczne” napięcie w urządzeniu, które może spowodować niebezpieczne dla zdrowia porażenie prądem.



Trójkąt równoramienny z wykrzyknikiem oznacza ważne wskazówki dotyczące obsługi i wskazówki ostrzegawcze.

UWAGA NA WYSOKI POZIOM GŁOŚNOŚCI PRODUKTÓW AUDIO!

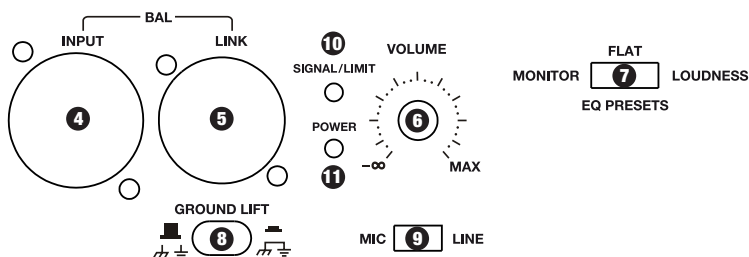
To urządzenie przewidziane jest do profesjonalnych zastosowań. Komercyjne stosowanie tego urządzenia podlega obowiązującym w danym kraju przepisom i wytycznym dotyczącym zapobiegania wypadkom. Firma Adam Hall jest jako producent zobowiązana do wyraźnego informowania o potencjalnym zagrożeniu dla zdrowia. Utrata słuchu w wyniku wysokiego poziomu głośności i długotrwałego narażenia: podczas stosowania tego produktu może powstać wysoki poziom ciśnienia akustycznego (SPL), który może doprowadzić do nieodwracalnego uszkodzenia słuchu u artystów, pracowników i widzów. Należy unikać długotrwałego narażenia na wysoki poziom głośności powyżej 90 dB.

OSTROŻNIE! WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PRODUKTÓW OŚWIETLENIOWYCH

1. Nie spoglądać w stronę promienia świetlnego z odległości mniejszej niż 40 cm.
2. Nigdy nie spoglądać przez dłuższy czas z krótkiej lub średniej odległości w stronę promienia świetlnego.
3. Nigdy nie spoglądać w stronę promienia świetlnego przy pomocy urządzeń optycznych, takich jak np. szkło powiększające.
4. Światło stroboskopowe może u wrażliwych osób powodować drgawki. Chorzy na padaczkę powinny bezwzględnie unikać miejsc, w których używa się tego typu lamp.

PRZYŁĄCZA, ELEMENTY OBSŁUGI I WSKAŹNIKI:

(na ilustracji LDOXID12A)

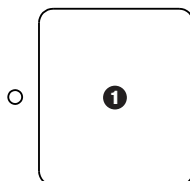


OXID12A

DESIGNED & ENGINEERED IN GERMANY



CAUTION! DO NOT OPEN! RISK OF ELECTRICAL SHOCK!
 ACHTUNG! NICHT ÖFFNEN! STROMSCHLAGGEFAHR!
 AVIS! NE PAS OUVRIR! RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE!

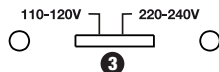


AC INPUT
 ■ 110-120V / 60Hz
 ■ 220-240V / 60Hz

POWER



110-120V / T6.3 AL AC250V
 220-240V / T3.15 AL AC250V
 POWER CONSUMPTION: 550W



SERIAL No.:

PRZYŁĄCZA, ELEMENTY OBSŁUGI I WSKAŹNIKI:

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

1 GNIAZDO SIECIOWE IEC ZE ZINTEGROWANĄ PODSTAWĄ BEZPIECZNIKA.

WAŻNE WSKAZÓWKI: PRZED włączeniem głośnika należy sprawdzić, czy włącznik napięcia roboczego (włącznik 3, 110–120 V lub 220–240 V) znajduje się w prawidłowej pozycji! Napięcie sieciowe źródła zasilania i napięcie robocze głośnika muszą być takie same! Bezpiecznik należy wymieniać zgodnie z zakresem napięcia wyłącznie na bezpiecznik tego samego typu i o takich samych parametrach (patrz nadruk na tylnej ścianie urządzenia)! Jeśli bezpiecznik stale się przepala, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

2 POWER

Włącznik/Wyłącznik. Przed włączeniem i wyłączeniem urządzenia zawsze należy ustawić regulator głośności na poziomie minimum (regulator 6 VOLUME w lewą stronę do oporu). Aby uniknąć dźwięków włączania i wyłączania, zaleca się zawsze włączać głośnik jako ostatni i wyłączać go jako pierwszy element systemu nagłośnienia.

3 110–120 V/220–240 V

Włącznik napięcia roboczego. Napięcie sieciowe źródła zasilania i napięcie robocze głośnika muszą być takie same!

4 INPUT

Symetryczne wejście XLR dla sygnału mikrofonu i sygnału liniowego. Wyboru dokonuje się przełącznikiem 9 (MIC/LINE).

WSKAZÓWKI: wejście XLR nie jest wyposażone w zasilanie fantomowe.

5 LINK

Symetryczne wyjście XLR. Umożliwia ono zasilanie kolejnych aktywnych głośników. Do gniazda Link doprowadzany jest ten sam sygnał co do gniazda 4 INPUT, niezależnie od ustawienia Volume, EQ Preset i elementów obsługi MIC/LINE.

6 VOLUME

Regulator głośności aktywnego głośnika. Przed włączeniem i wyłączeniem urządzenia zawsze należy ustawić regulator głośności na poziomie minimum (regulator VOLUME w lewą stronę do oporu).

7 EQ PRESETS

Optymalne dopasowanie głośnika do właściwości pomieszczenia, przyzwyczajęń słuchaczy i rodzaju zastosowania umożliwiają 3 ustawienia wstępne korektora.

FLAT (pozycja przełącznika na środku): Głośnik ma wyważony dźwięk przy liniowej charakterystyce częstotliwościowej. Jest to standardowe ustawienie dla większości zastosowań związanych z odtwarzaniem mowy lub muzyki.

LOUDNESS (pozycja przełącznika na prawo): Tony niskie i wysokie są celowo wyróżnione, aby także przy niewielkiej głośności uzyskać pełne, czyste brzmienie.

MONITOR (pozycja przełącznika na lewo): Tony niskie i wysokie są celowo wyciszone, aby podczas stosowania jako monitor sceniczny wyeliminować zakłócające częstotliwości basowe i sprzężenia zwrotne.

8 GROUND LIFT

Jeśli włącznik nie jest wciśnięty, może to zapobiec powstawaniu przydźwięków, gdy zostaną podłączone urządzenia z różnym potencjałem uziemienia. Jeśli włącznik jest wciśnięty, funkcja Ground Lift jest nieaktywna.

PRZYŁĄCZA, ELEMENTY OBSŁUGI I WSKAŹNIKI:

9 MIC/LINE

Przełączanie między sygnałem mikrofonu a sygnałem liniowym. Jeśli podłączono mikrofon, należy ustawić przełącznik w pozycji na lewo (MIC). Jeśli podłączono urządzenie z sygnałem liniowym (np. pulpit mikserski), należy ustawić przełącznik w pozycji na prawo (LINE).

10 SIGNAL/LIMIT LED

Jeśli na wejściu podawany jest sygnał audio, dioda ta świeci się na zielono. Jeśli głośnik pracuje na granicy mocy, włącza się wewnętrzny limiter i dioda świeci się na czerwono. Krótkie zaświecenie się diody nie jest krytyczne, ponieważ limiter audio reguluje przesterowania. Stałe świecenie należy wyeliminować poprzez obniżenie poziomu wejściowego (regulator 6 VOLUME).

WSKAZÓWKA: jeśli przy niewielkiej głośności słyszalne są zniekształcenia, należy zmniejszyć poziom wejściowy (głośność podłączonego urządzenia) i zwiększyć głośność głośnika (regulator 6 VOLUME).

11 POWER LED

Zapala się, gdy głośnik jest włączony i prawidłowo podłączony do sieci elektrycznej. Gotowość do pracy sygnalizuje także dioda LED znajdująca się na panelu przednim.

WSKAZÓWKA: głośniki serii LD OXID są wyposażone w wentylatory z regulacją sterowaną temperaturą.

ZASTOSOWANIE:

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

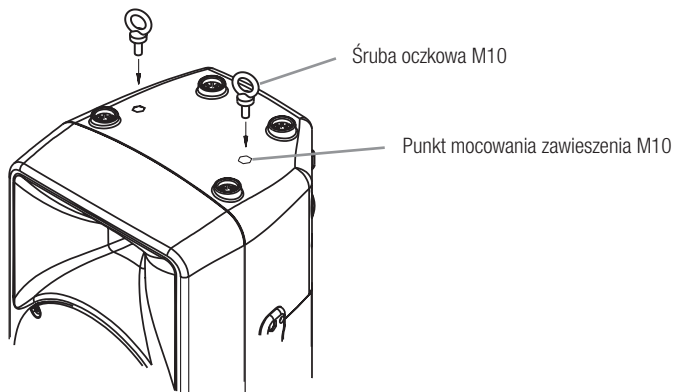
POLSKI

ITALIANO

PUNKTY MOCOWANIA ZAWIESZENIA

Głośniki serii LD OXID są wyposażone w 6 punktów mocowania zawieszenia M10, po dwa na górnej, dolnej i tylnej stronie. Długość gwintu wynosi 24 mm.

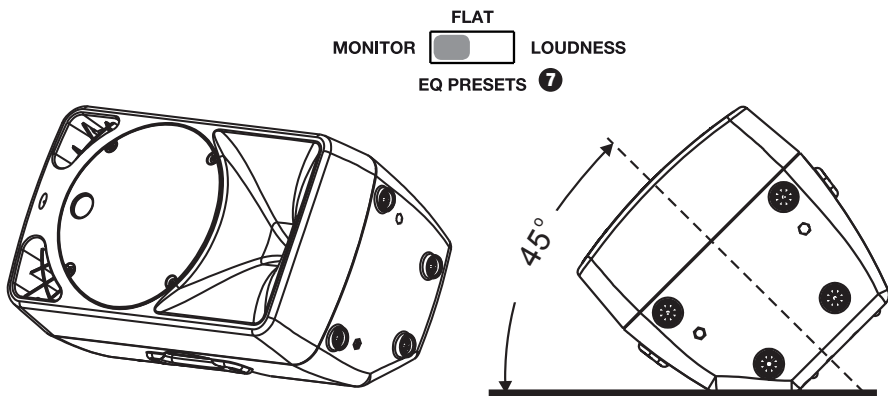
Montaż systemów podwieszanych może być wykonany tylko przez wykwalifikowany personel specjalistyczny.



ZASTOSOWANIE JAKO MONITOR SCENICZNY

Głośniki serii LD OXID posiadają specjalnie ukształtowaną obudowę umożliwiającą zastosowanie ich jako monitorów scenicznych. Kąt nachylenia monitora wynosi 45°.

WSKAZÓWKA: aby podczas stosowania jako monitor sceniczny wyeliminować zakłócające częstotliwości basowe i sprzężenia zwrotne, należy ustawić włącznik EQ Presets w pozycji „MONITOR” na lewo.



PRZYKŁADOWE OKABLOWANIE:

MONITOR ☐ FLAT ☐ LOUDNESS
EQ PRESETS **7**



MIC ☐ LINE
9

MONITOR ☐ FLAT ☐ LOUDNESS
EQ PRESETS **7**



MIC ☐ LINE
9

Dostosowanie głośności obu głośników
(regulator VOLUME **5**)

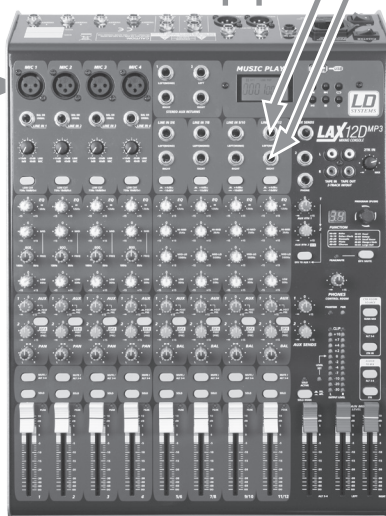


Mikrofon

LINE OUTPUT L/R



Keyboard



Pulpit mikserski

PRZYKŁADOWE OKABLOWANIE:

MONITOR ☐ FLAT ☐ LOUDNESS
EQ PRESETS **7**

MONITOR ☐ FLAT ☐ LOUDNESS
EQ PRESETS **7**

MIC ☐ LINE ☐
9

MIC ☐ LINE ☐
9



Dostosowanie głośności obu głośników
(regulator VOLUME **6**)



ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

SPECYFIKACJA:

Oznaczenie modelu:	LDOXID12A	LDOXID15A
Rodzaj produktu:	Głośnik PA sterowany procesorem DSP	Głośnik PA sterowany procesorem DSP
Typ:	aktywny	aktywny
Wymiary głośnika nisko-/średniotonowego:	12"	15"
Wymiary głośnika nisko-/średniotonowego:	305 mm	381 mm
Magnes głośnika nisko-/średniotonowego:	neodymowy	neodymowy
Marka głośnika nisko-/średniotonowego:	na zamówienie	na zamówienie
Cewka drgająca głośnika nisko-/średniotonowego:	2,5"	2,5"
Cewka drgająca głośnika nisko-/średniotonowego:	63,5 mm	63,5 mm
Wymiary głośnika wysokotonowego:	1"	1"
Wymiary głośnika wysokotonowego:	25,4 mm	25,4 mm
Magnes głośnika wysokotonowego:	ceramiczny	ceramiczny
Marka głośnika wysokotonowego:	na zamówienie	na zamówienie
Cewka drgająca głośnika wysokotonowego:	1,75"	1,75"
Cewka drgająca głośnika wysokotonowego:	44,4 mm	44,4 mm
Kąt promieniowania dźwięku (poziom x pion):	90° x 45°	90° x 45°
Wzmacniacz:	BiAmp: głośnik niskotonowy = klasa D/głośnik wysokotonowy = klasa A/B	BiAmp: głośnik niskotonowy = klasa D/głośnik wysokotonowy = klasa A/B
Moc głośnika niskotonowego (RMS):	350 W	350 W
Moc głośnika wysokotonowego (RMS):	150 W	150 W
Moc łączna (RMS):	500 W	500 W

SPECYFIKACJA:

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

Moc łączna (Peak):	1000 W	1000 W
Charakterystyka częstotliwościowa:	50 Hz–20.000 Hz	48 Hz–20.000 Hz
Częstotliwość podziału:	1600 Hz (DSP 24 dB/okt.)	1500 Hz (DSP 24 dB/okt.)
Maks. SPL (ciągły):	122 dB	124 dB
Maks. SPL (szczytowy):	128 dB	130 dB
Wyłączniki ochronne:	zwarcie, przepięcie, przegrzanie, limiter	zwarcie, przepięcie, przegrzanie, limiter
Elementy obsługi:	włącznik EQ Preset, Volume, włącznik line/mic, Power, Ground Lift	włącznik EQ Preset, Volume, włącznik line/mic, Power, Ground Lift
Wskaźniki:	Power, Limit	Power, Limit
Wejścia line/mic (symetryczne):	1 (przełączanie line/mic)	1 (przełączanie line/mic)
Przylącze wejściowe line/mic:	XLR/jack 6,3 mm (Combo)	XLR/jack 6,3 mm (Combo)
Wyjścia liniowe:	1	1
Złącza wyjścia liniowego:	XLR	XLR
Impedancja wejściowa:	mic: 1 k Ω /line: 30 k Ω	mic: 1 k Ω /line: 30 k Ω
Czułość wejściowa:	mic: 50 mV/line: 3 dBu	mic: 50 mV/line: 3 dBu
Zasilanie:	zasilacz impulsowy	zasilacz impulsowy
Napięcie robocze:	110–120 V AC/50–60Hz lub 220–240 V AC/50–60Hz (do wyboru)	110–120 V AC/50–60Hz lub 220–240 V AC/50–60Hz (do wyboru)
Pobór mocy (maks.):	550 W	550 W
Materiał obudowy:	polipropylen	polipropylen
Typ konstrukcji obudowy:	bass-reflex	bass-reflex
Kąt nachylenia monitora:	45°	45°
Wymiary (szer. x wys. x gł.):	396 x 664 x 372 mm	396 x 664 x 400 mm
Waga:	18 kg	18,9 kg
Pozostałe cechy:	kołnierz statywu 36 mm, punkty mocowania zawieszenia 6 x M10, gumowe nóżki, 2 ergonomiczne uchwyty	kołnierz statywu 36 mm, punkty mocowania zawieszenia 6 x M10, gumowe nóżki, 2 ergonomiczne uchwyty

DEKLARACJE PRODUCENTA:

GWARANCJA PRODUCENTA

Niniejsza gwarancja dotyczy marek Adam Hall, LD Systems, Defender, Palmer i Cameo.

Obejmuje ona wszystkie marki znajdujące się w ofercie firmy Adam Hall.

Niniejsze oświadczenie gwarancyjne nie ogranicza ustawowych roszczeń wobec producenta wynikających z rękojmi, lecz rozszerza je o dodatkowe roszczenia gwarancyjne wobec firmy Adam Hall.

Adam Hall gwarantuje, że w okresie od dwóch do pięciu lat (w zależności od produktu) od daty zakupu dany produkt Adam Hall, który został zakupiony bezpośrednio od firmy Adam Hall lub od autoryzowanego sprzedawcy, pod warunkiem zgodnego z przeznaczeniem użytkowania jest wolny od wad materiałowych i produkcyjnych.

Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu produktu, którą w razie wystąpienia przypadku objętego gwarancją należy odpowiednio udokumentować (poprzez przedłożenie faktury lub dowodu dostawy z datą zakupu). Jeśli w przypadku produktów wymienionych powyżej marek konieczna będzie naprawa w trakcie trwania okresu gwarancji, klient jest uprawniony do jej zlecenia w oparciu o niniejsze warunki.

W trakcie trwania okresu gwarancji firma Adam Hall naprawi lub wymieni wadliwe elementy lub produkty. W przypadku naprawy lub wymiany w trakcie trwania okresu gwarancji wymienione części oryginalne lub produkty stają się własnością firmy Adam Hall.

Jeśli nastąpi bardzo mało prawdopodobna sytuacja wielokrotnego występowania wady w nabytym przez klienta produkcie, firma Adam Hall ma prawo, według własnego uznania, zastąpić wadliwy produkt, pod warunkiem, że nowy produkt będzie co najmniej równoważny z wymienianym produktem pod względem specyfikacji technicznej.

Adam Hall nie udziela gwarancji na bezzakłóceniu i/lub bezawaryjne działanie tego produktu. Adam Hall nie ponosi także odpowiedzialności za szkody powstałe wskutek nieprzestrzegania instrukcji obsługi lub innych dokumentów załączonych do tego produktu firmy Adam Hall. Gwarancja producenta nie obejmuje – części zużywalnych (np. akumulatory), – produktów, z których usunięto numer seryjny lub które zostały uszkodzone w wyniku wypadku, – szkód wynikających z nieodpowiedniej eksploatacji, nieprawidłowej obsługi lub innych przyczyn zewnętrznych, – szkód w urządzeniach, które były eksploatowane niezgodnie z ich parametrami roboczymi (parametry zgodne z dokumentacją załączoną do produktu),

– szkód wynikających ze stosowania części zamiennych, które nie są produkowane, sprzedawane lub zalecane przez firmę Adam Hall,

– szkód wynikających z ingerencji osób trzecich/modyfikacji lub napraw, które nie zostały przeprowadzone przez firmę Adam Hall.

Niniejsze postanowienia i warunki stanowią kompletną i wyłączną umowę gwarancyjną między klientem a firmą Adam Hall dotyczącą zakupionego przez klienta produktu Adam Hall.

DEKLARACJE PRODUCENTA:

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

Jeśli w produktach sprzętowych firmy Adam Hall w trakcie trwania okresu gwarancji wystąpią szkody materiałowe lub technologiczne (zgodnie z powyższym oświadczeniem gwarancyjnym), jedyne i wyłączone prawo klienta wynikające z niniejszej gwarancji dotyczy naprawy lub wymiany urządzenia. Maksymalna odpowiedzialność firmy Adam Hall jest zgodnie z niniejszą gwarancją wyraźnie ograniczona do ceny kupna lub kosztów naprawy lub wymiany (w zależności od tego, która z tych kwot będzie niższa) elementów uszkodzonych podczas normalnego użytkowania.

Adam Hall nie ponosi odpowiedzialności za żadne szkody spowodowane przez produkt lub jego nieprawidłowe działanie, włącznie z utraconym zyskiem i niepowstałymi oszczędnościami oraz szkodami szczególnymi, pośrednimi i wynikowymi. Ponadto Adam Hall nie ponosi odpowiedzialności za roszczenia prawne osób trzecich ani roszczenia zgłoszone przez klienta w imieniu osób trzecich.

Niniejsze ograniczenie odpowiedzialności obowiązuje niezależnie od tego, czy szkody są dochodzone na drodze sądowej lub czy roszczenia odszkodowawcze wnoszone są w ramach niniejszej gwarancji w wyniku niedozwolonych działań (włącznie z niedbalstwem i odpowiedzialnością z tytułu zagrożenia) lub w wyniku roszczeń umownych lub innych. Nie może ono zostać także przez nikogo zniesione ani zmienione. Niniejsze ograniczenie odpowiedzialności obowiązuje także wówczas, gdy klient poinformuje firmę Adam Hall lub autoryzowanego przedstawiciela firmy Adam Hall o możliwości wystąpienia takich szkód, nie obowiązuje natomiast w przypadku roszczeń odszkodowawczych związanych ze szkodami na osobie.

Niniejsza gwarancja producenta przyznaje klientowi określone prawa. W zależności od jurysdykcji (państwo lub kraj związkowy) klientowi może przysługiwać prawo zgłoszenia dalszych roszczeń. W takich przypadkach zaleca się zastosowanie odpowiednich przepisów umożliwiających skorzystanie z pełni przysługujących danej osobie praw.

SKORZYSTANIE Z GWARANCJI

W razie wystąpienia przypadku objętego gwarancją należy zwrócić się bezpośrednio do firmy Adam Hall lub do autoryzowanego sprzedawcy, u którego produkt został zakupiony.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Sprzedawane przez firmę Adam Hall urządzenia są zgodne z podstawowymi wymogami i pozostałymi obowiązującymi specyfikacjami określonymi dyrektywami 1999/5/WE (R&TTE), 2004/108/WE (EMC) i 2006/95/WE (LVD) (o ile mają zastosowanie). Dalsze informacje dostępne są na stronie www.adamhall.com.

DEKLARACJE PRODUCENTA:

PRAWIDŁOWA UTYLIZACJA NINIEJSZEGO PRODUKTU

(dotyczy Unii Europejskiej i innych krajów europejskich, w których stosuje się segregację odpadów)



Niniejszy symbol na produkcie lub związanych z nim dokumentach wskazuje, iż po zakończeniu okresu użytkowania urządzenie nie może być utylizowane razem ze standardowymi odpadami domowymi, ponieważ mogłoby to spowodować szkody w środowisku lub szkody na osobie powstałe w wyniku niekontrolowanego usuwania odpadów. Niniejszy produkt należy utylizować oddzielnie od innych odpadów i przekazać do punktu recyklingu w celu wspierania ruchu okrężnego w gospodarce w ramach idei zrównoważonego rozwoju.

Klienci prywatni otrzymują informacje w zakresie przyjaznych dla środowiska możliwości usuwania odpadów od sprzedawcy, u którego produkt został zakupiony, lub w odpowiednich placówkach regionalnych.

Użytkownicy będący przedsiębiorcami proszeni są o kontakt ze swoimi dostawcami i ewentualne sprawdzenie uzgodnionych umownie warunków utylizacji urządzeń. Niniejszy produkt nie może być utylizowany razem z innymi odpadami przemysłowymi.

OCHRONA ŚRODOWISKA I OSZCZĘDZANIE ENERGII

Oszczędzanie energii stanowi aktywny wkład w ochronę środowiska. Należy wyłączać wszystkie nieużywane urządzenia elektryczne. Aby zapobiec zużywaniu prądu przez nieużywane urządzenia znajdujące się w trybie czuwania (standby), należy wyjąć wtyczkę z gniazda sieciowego.

Adam Hall GmbH, wszystkie prawa zastrzeżone. Dane techniczne i funkcjonalne produktu mogą podlegać modyfikacjom. Kopiowanie, tłumaczenie i pozostałe formy reprodukcji fragmentów lub całości tej instrukcji obsługi są zabronione.

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

Avete fatto la scelta giusta!

Quest'apparecchio è stato sviluppato e prodotto secondo elevati standard qualitativi che garantiscono un funzionamento regolare per molti anni. Per questo motivo LD Systems, con il suo nome e la pluriennale esperienza, rappresenta un'azienda produttrice di prodotti audio di qualità.

Leggete attentamente questo manuale d'uso per utilizzare al meglio il vostro nuovo prodotto LD Systems.

Per maggiori informazioni su LD SYSTEMS, consultate la nostra pagina web WWW.LD-SYSTEMS.COM

Introduzione

OXID 12A e OXID 15A LD Systems

Gli altoparlanti LD Systems della serie OXID sono altoparlanti attivi fullrange con elaborazione digitale del segnale ed una potenza totale di 500 Watt RMS per PA, monitor e impianti compatti.

Tre impostazioni predefinite DSP ottimizzano la riproduzione per diversi ambiti di applicazione: risposta in frequenza lineare per il normale funzionamento, correzione con volumi più bassi oppure come monitor da pavimento. I circuiti di protezione contro la sovracorrente ed il cortocircuito garantiscono il corretto funzionamento, mentre un limitatore digitale, un Ground lift attivabile, elimina i ritorni di terra.

La dotazione comprende un woofer al neodimio e driver a compressione 1" con magneti in ceramica, che vengono azionati separatamente da un finale di potenza ad alta efficienza di classe D con alimentatore switching e da un finale di potenza di classe AB. L'ingresso è una presa combinata, commutabile tra livello di linea e livello microfonico, mentre una presa XLR garantisce il passaggio del segnale.

L'alloggiamento Bass Reflex, leggero ed asimmetrico con angolazione monitor a 45°, è in resistente polipropilene e dotato di due maniglie per facilitarne il trasporto. Per i treppiedi per casse è integrata una flangia per stativi con vite di bloccaggio; per il funzionamento in sospensione sono incluse sei filettature M10.

SERIE LD **OXID**

ALTOPARLANTE ATTIVO A 2 VIE CONTROLLATO CON DSP

LDOXID12A / LDOXID15A



MISURE PRECAUZIONALI:

1. Leggere attentamente il presente manuale di istruzioni.
2. Conservare tutte le indicazioni e le istruzioni in un luogo sicuro.
3. Seguire le istruzioni.
4. Rispettare tutte le avvertenze. Non rimuovere dal dispositivo le indicazioni sulla sicurezza o altre informazioni.
5. Utilizzare il dispositivo solo nei modi previsti dal manuale.
6. Utilizzare esclusivamente stativi e fissaggi stabili e adatti (per installazioni fisse). Verificare che i supporti a parete siano installati e fissati a regola d'arte. Verificare che il dispositivo sia installato in modo stabile e non possa cadere.
7. Durante l'installazione, osservare le normative sulla sicurezza in vigore nel proprio Paese.
8. Non installare né azionare il dispositivo in prossimità di radiatori, accumulatori termici, stufe o altre fonti di calore. Accertarsi che il dispositivo sia sempre installato in modo che venga raffreddato a sufficienza e non possa surriscaldarsi.
9. Non appoggiare sul dispositivo fonti di combustione, quali candele accese.
10. Le fessure di areazione non devono essere bloccate.
11. Non attivare il dispositivo nelle immediate vicinanze di acqua (questo punto non interessa i dispositivi specifici per l'esterno, per i quali valgono le speciali indicazioni riportate di seguito). Non portare mai il dispositivo a contatto con materiali, liquidi o gas infiammabili.
12. Accertarsi che all'interno del dispositivo non possa penetrare acqua per gocciolamento o spruzzo. Non collocare sul dispositivo oggetti contenenti liquidi, quali vasi, tazze o bicchieri.
13. Assicurarsi che non sia possibile la caduta di oggetti nel dispositivo.
14. Azionare il dispositivo esclusivamente con gli accessori appositamente consigliati e previsti dal produttore.
15. Non aprire né modificare il dispositivo.
16. Una volta collegato il dispositivo, verificare tutti i cavi per evitare danni o incidenti, ad esempio per inciampo.
17. Durante il trasporto, assicurarsi che il dispositivo non possa cadere e causare possibili danni a cose e/o persone.
18. Se il dispositivo non funzionasse più correttamente, vi fosse caduto sopra del liquido o un oggetto o fosse stato danneggiato in altro modo, spegnerlo immediatamente e staccare la spina (se si tratta di un dispositivo attivo). La riparazione del dispositivo deve essere affidata esclusivamente a personale qualificato autorizzato.
19. Per la pulizia del dispositivo utilizzare un panno pulito.
20. Rispettare le leggi sullo smaltimento in vigore nel Paese di installazione. Al momento di smaltire l'imballo, separare la plastica dalla carta e dal cartone.
21. I sacchetti di plastica devono essere tenuti lontani dalla portata dei bambini.

DISPOSITIVI CON ALLACCIAMENTO DI RETE:

22. **ATTENZIONE:** se il cavo di rete è dotato di contatto di protezione, deve essere collegato a una presa di rete con messa a terra. Non disattivare mai la connessione di messa a terra di un cavo di rete.
23. Non accendere il dispositivo subito dopo essere stato sottoposto a forti variazioni di temperatura (ad esempio dopo il trasporto). Umidità e condensa potrebbero danneggiare il dispositivo. Accendere il dispositivo solo dopo che ha raggiunto la temperatura ambiente.
24. Prima di collegare il dispositivo alla presa, controllare innanzitutto se la tensione e la frequenza della rete elettrica coincidono con i valori indicati sul dispositivo stesso. Nel caso di dispositivo munito di selettore di tensione, collegarlo alla presa unicamente se i valori del dispositivo coincidono con quelli della rete elettrica. Se il cavo di rete o l'adattatore di rete forniti in dotazione non sono compatibili con la presa, rivolgersi a un elettricista.
25. Non calpestare il cavo di rete. Accertarsi che i cavi sotto tensione, in particolare della presa di rete o dell'adattatore di rete, non vengano pizzicati.
26. Durante il cablaggio del dispositivo, verificare sempre che il cavo di rete e l'adattatore di rete siano costantemente accessibili. Staccare sempre il dispositivo dall'alimentazione di rete quando non è utilizzato o durante la pulizia. Per staccare dalla presa il cavo di rete e l'adattatore di rete, tirare sempre dalla spina o dall'adattatore e non dal cavo. Non toccare mai il cavo di alimentazione e l'alimentatore con le mani umide.

SICUREZZA:

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

27. Evitare per quanto possibile di accendere e spegnere velocemente il dispositivo per non pregiudicarne la durata.

28. **NOTA IMPORTANTE:** Sostituire i fusibili esclusivamente con fusibili dello stesso tipo e valore. Se un fusibile continua a saltare, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.

29. Per staccare completamente il dispositivo dalla rete elettrica, rimuovere il cavo di rete o l'adattatore di rete dalla presa.

30. Per staccare un dispositivo provvisto di presa Volex, è prima necessario sbloccare la relativa spina Volex del dispositivo stesso. Tirando il cavo di rete, però, il dispositivo potrebbe spostarsi e cadere, provocando danni alle persone o di altro genere. Prestare quindi la più scrupolosa attenzione durante la posa dei cavi.

31. In caso di pericolo di caduta di fulmine, o se il dispositivo rimane inutilizzato a lungo, staccare sempre il cavo di rete e l'adattatore di rete dalla presa.



ATTENZIONE:

non togliere mai il coperchio di protezione per evitare il pericolo di scosse elettriche. L'interno del dispositivo non contiene parti che possono essere riparate o sottoposte a manutenzione da parte dell'utente. Le riparazioni dovranno essere realizzate esclusivamente da tecnici qualificati.



Il triangolo isoscele con il simbolo del fulmine indica la presenza nel dispositivo di tensioni non isolate, "pericolose", che possono provocare scosse dannose alla salute.



Il triangolo isoscele con punto esclamativo avverte di importanti segnalazioni relative all'uso e alla manutenzione.

ATTENZIONE: ELEVATI LIVELLI SONORI NEI PRODOTTI AUDIO!

Questo dispositivo è destinato a uso professionale. Di conseguenza, se viene destinato ad un uso commerciale, sarà soggetto alle norme e ai regolamenti dell'Associazione per la prevenzione di infortuni del rispettivo settore professionale. In qualità di produttore, Adam Hall è tenuto per legge a informare espressamente gli utenti degli eventuali rischi per la salute.

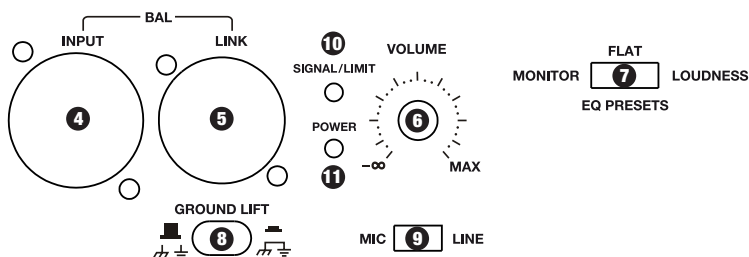
Danni all'udito provocati da un'esposizione prolungata a un livello SPL elevato: dall'utilizzo di questo prodotto si possono generare elevati livelli di pressione sonora (SPL) che possono provocare danni irreparabili all'udito di artisti, collaboratori e spettatori. Evitare l'esposizione prolungata a livelli sonori elevati, superiori a 90 dB.

ATTENZIONE! INDICAZIONI IMPORTANTI RELATIVE AI PRODOTTI DI ILLUMINAZIONE

1. Non guardare il fascio di luce da distanze inferiori a 40 cm.
2. Non guardare mai a lungo il fascio di luce da breve-media distanza.
3. Non guardare mai il fascio di luce con dispositivi ottici quali le lenti d'ingrandimento.
4. In alcuni casi, in persone sensibili gli effetti stroboscopici possono causare attacchi epilettici. Pertanto, le persone affette da epilessia devono assolutamente evitare luoghi in cui vengono impiegati effetti stroboscopici.

CONNESSIONI, COMANDO E VISUALIZZAZIONE:

(LD0XID12A vd. figura)

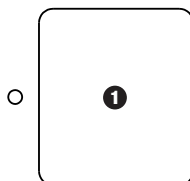


ID12A

DESIGNED & ENGINEERED IN GERMANY



CAUTION! DO NOT OPEN! RISK OF ELECTRICAL SHOCK!
ACHTUNG! NICHT ÖFFNEN! STROMSCHLAGGEFAHR!
AVIS! NE PAS OUVRIR! RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE!

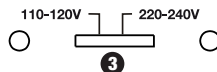


AC INPUT
 ■ 110-120V / 60Hz
 ■ 220-240V / 60Hz

POWER



110-120V / T6.3 AL AC250V
 220-240V / T3.15 AL AC250V
POWER CONSUMPTION: 550W



SERIAL No.:

CONNESSIONI, COMANDO E VISUALIZZAZIONE:

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

1 PRESA DI RETE IEC CON PORTAFUSIBILE INTEGRATO

NOTE IMPORTANTI: PRIMA della messa in funzione, assicurarsi che l'interruttore della tensione di esercizio (interruttore 3, 110-120V o 220-240V) si trovi nella posizione corretta. La tensione di rete dell'erogatore di corrente e dell'altoparlante devono corrispondere. Sostituire il fusibile in base alla gamma di tensione unicamente con un fusibile dello stesso tipo e con gli stessi valori (vd. indicazione stampata sul pannello posteriore). Se il fusibile continua a saltare, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.

2 POWER

Interruttore di accensione/spengimento. Prima di accendere/spengere, posizionare sempre il volume al minimo (regolatore 6 VOLUME sull'arresto sinistro). Per evitare rumorosità all'accensione/spengimento, si consiglia di accendere sempre l'altoparlante come ultima unità e di spegnerlo per primo.

3 110-120V / 220-240V

Interruttore per l'impostazione della tensione di esercizio. La tensione di rete dell'erogatore di corrente e dell'altoparlante devono corrispondere.

4 INPUT

Entrata XLR bilanciata per microfono e segnale Line. L'adattamento avviene tramite l'interruttore 9 (MIC/LINE).
NOTA: L'entrata XLR non dispone di un'alimentazione phantom.

5 LINK

Uscita XLR bilanciata. Consente di alimentare ulteriori altoparlanti attivi. Sulla presa Link è presente lo stesso segnale che sulla presa 4 INPUT, indipendentemente dalla posizione degli elementi di comando Volume, EQ Presets e MIC/LINE.

6 VOLUME

Regolatore di volume per altoparlanti attivi. Prima di accendere/spengere, posizionare sempre il volume al minimo (regolatore VOLUME sull'arresto sinistro).

7 EQ PRESETS

Per adattare in modo ottimale l'altoparlante all'ambiente circostante, alle proprie abitudini di ascolto ed allo scopo di utilizzo, sono disponibili 3 equalizzatori.

FLAT (posizione centrale interruttore): L'altoparlante ha un suono equilibrato con un andamento di frequenza lineare. Questa è l'impostazione standard per la maggior parte delle applicazioni con riproduzione vocale o musicale.

LOUDNESS (interruttore posizionato a destra): I bassi e gli acuti vengono evidenziati in modo mirato per ottenere un suono pieno e nitido anche a volume basso.

MONITOR (interruttore posizionato a sinistra): I bassi e gli acuti vengono volutamente abbassati per evitare fastidiosi ritorni e basse frequenze durante l'impiego come monitor da palco.

8 GROUND LIFT

L'interruttore non premuto in posizione può evitare ritorni di terra non appena vengono collegati dispositivi con potenziale di massa diverso. Premendo l'interruttore, la funzione Ground Lift viene disattivata.

CONNESSIONI, **COMANDO E VISUALIZZAZIONE:**

9 MIC / LINE

Adattamento al microfono e/o ai segnali Line. Se si collega un microfono, portare l'interruttore nella posizione sinistra (MIC). Se si collega un dispositivo di riproduzione con segnale Line (ad es. mixer), portare l'interruttore in posizione destra (LINE).

10 SIGNAL / LIMIT LED

Non appena all'entrata è presente un segnale audio, questo LED si illumina di verde. Non appena l'altoparlante viene utilizzato al limite di potenza, il limitatore interno entra in funzione e questo LED diventa rosso. Una breve accensione non è un segnale critico, poiché il limitatore audio esclude sovramodulazioni. L'accensione permanente dovrebbe essere evitata abbassando il picco di ingresso (regolatore 6 VOLUME).
CONSIGLIO: Se già a volume basso si sente una distorsione, diminuire il picco di entrata (volume del dispositivo di riproduzione) ed aumentare il volume dell'altoparlante (regolatore 6 VOLUME).

11 LED POWER

Si accende non appena l'altoparlante viene acceso e collegato correttamente alla corrente di alimentazione. Anche lo stato di pronto al funzionamento viene indicato da un LED integrato sul pannello frontale.

NOTA: Gli altoparlanti della serie LD OXID dispongono di una ventola assiale con regolazione di temperatura.

UTILIZZO:

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

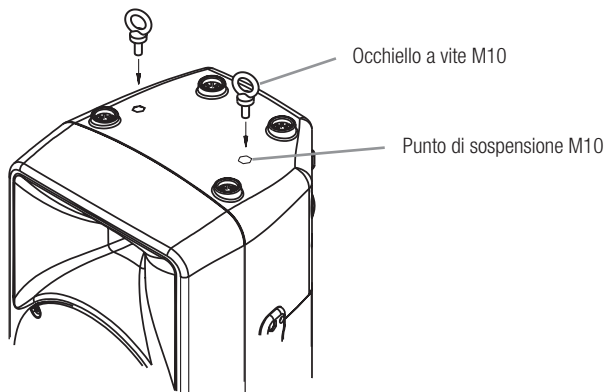
ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

PUNTI DI SOSPENSIONE

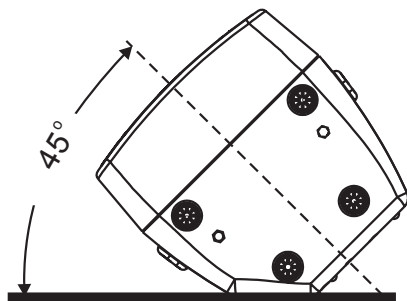
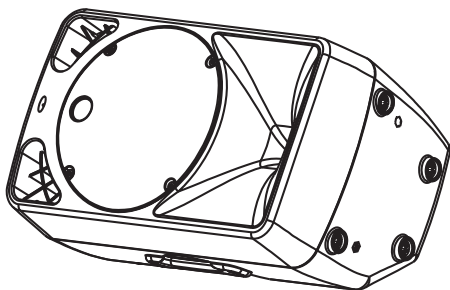
Gli altoparlanti della serie LD OXID dispongono di 6 punti di sospensione M10, ossia 2 sul pannello superiore, 2 sul pannello inferiore e 2 su quello posteriore. La lunghezza della filettatura è di 24 mm. Il montaggio dei cosiddetti sistemi "sospesi" deve essere effettuato solo da personale specializzato appositamente istruito.



UTILIZZO COME MONITOR DA PALCO

Gli altoparlanti della serie LD OXID dispongono di un alloggiamento con una forma progettata specificatamente per l'utilizzo come monitor da palco. Il monitor ha un angolo di 45°.

CONSIGLIO: Per evitare fastidiose frequenze dei bassi e ritorni durante l'utilizzo come monitor da palco, portare l'interruttore per le impostazioni EQ Presets nella posizione sinistra MONITOR.



ESEMPIO DICABLAGGIO:

MONITOR ☐ FLAT ☐ LOUDNESS
EQ PRESETS **7**



MIC ☐ LINE **9**

MONITOR ☐ FLAT ☐ LOUDNESS
EQ PRESETS **7**



MIC ☐ LINE **9**

**Adattamento del volume di entrambi gli
altoparlanti
(regolatore **6** VOLUME)**

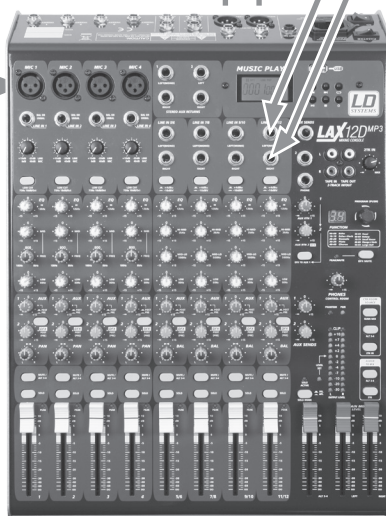
LINE OUTPUT (L / R)



Microfono



Tastiera



Mixer

ESEMPIO DI CABLAGGIO:

MONITOR ☐ FLAT ☐ LOUDNESS
EQ PRESETS **7**

MONITOR ☐ FLAT ☐ LOUDNESS
EQ PRESETS **7**

MIC ☐ LINE ☐
9

MIC ☐ LINE ☐
9



**Adattamento del volume di entrambi gli altoparlanti
(regolatore **6** VOLUME)**

LINK OUTPUT →



ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

SPECIFICHE:

Nome del modello:	LDOXID12A	LDOXID15A
Tipo di prodotto:	Altoparlante PA, controllato con DSP	Altoparlante PA, controllato con DSP
Tipo:	Attivo	Attivo
Dimensioni woofer/altoparlanti toni medi:	12"	15"
Dimensioni woofer/altoparlanti toni medi:	305 mm	381 mm
Magnete woofer/altoparlanti toni medi:	Neodimio	Neodimio
Marca woofer/altoparlanti toni medi:	Custom Made	Custom Made
Bobina woofer/altoparlanti toni medi:	2,5"	2,5"
Bobina woofer/altoparlanti toni medi:	63,5 mm	63,5 mm
Dimensioni tweeter:	1"	1"
Dimensioni tweeter:	25,4 mm	25,4 mm
Magnete tweeter:	Ceramica	Ceramica
Marca tweeter:	Custom Made	Custom Made
Bobina tweeter:	1,75"	1,75"
Bobina tweeter:	44,4 mm	44,4 mm
Angolo di dispersione (H x V):	90° x 45°	90° x 45°
Amplificatore:	BiAmp: Woofer = classe D / Tweeter = classe AB	BiAmp: Woofer = classe D / Tweeter = classe AB
Potenza woofer (RMS):	350 W	350 W
Potenza tweeter (RMS):	150 W	150 W
Potenza totale (RMS):	500 W	500 W
Potenza totale (Peak):	1000 W	1000 W
Risposta in frequenza:	50 Hz - 20.000 Hz	48 Hz - 20.000 Hz
Frequenza di taglio:	1600 Hz (DSP 24 dB/ottava)	1500 Hz (DSP 24 dB/ottava)
SPL max (continuo):	122 dB	124 dB
SPL max (picco):	128 dB	130 dB

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

SPECIFICHE:

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

Protezioni:	Cortocircuito, sovratensione, surriscaldamento, limitatore	Cortocircuito, sovratensione, surriscaldamento, limitatore
Dispositivi di comando:	Interruttore EQ Presets, Volume, interruttore Line/Mic, Power, Ground Lift	Interruttore EQ Presets, Volume, interruttore Line/Mic, Power, Ground Lift
Indicatori:	Power, Limit	Power, Limit
Entrate Line / Mic (bilanciate):	1 (Line / Mic commutabile)	1 (Line / Mic commutabile)
Collegamento entrata Line / Mic:	Combo XLR/jack da 6,3 mm	Combo XLR/jack da 6,3 mm
Uscite Line:	1	1
Collegamenti uscita Line:	XLR	XLR
Impedenza di ingresso:	Mic: 1 kOhm / Line: 30 kOhm	Mic: 1 kOhm / Line: 30 kOhm
Sensibilità di ingresso:	Mic: 50 mV / Line: 3 dBu	Mic: 50 mV / Line: 3 dBu
Alimentazione:	Alimentatore switching	Alimentatore switching
Tensione di esercizio:	110 - 120V AC / 50 - 60Hz oppure 220 - 240 V AC / 50 - 60Hz (attivabile)	110 - 120V AC / 50 - 60Hz oppure 220 - 240 V AC / 50 - 60Hz (attivabile)
Assorbimento di potenza (max):	550 W	550 W
Materiale alloggiamento:	Polipropilene	Polipropilene
Design cassa:	Bass reflex	Bass reflex
Angolazione monitor:	45°	45°
Dimensioni (L x H x P):	396 x 664 x 372 mm	396 x 664 x 400 mm
Peso:	18 kg	18,9 kg
Altre caratteristiche:	Flangia treppiede 36 mm, 6 punti di sospensione M10, piedini in gomma, 2 maniglie ergonomiche	Flangia treppiede 36 mm, 6 punti di sospensione M10, piedini in gomma, 2 maniglie ergonomiche

DICHIARAZIONI DEL PRODUTTORE:

GARANZIA DEL PRODUTTORE

La presente garanzia copre i marchi Adam Hall, LD Systems, Defender, Palmer e Cameo.

Essa è valida per tutti i prodotti distribuiti da Adam Hall.

La presente dichiarazione di garanzia non influisce sui diritti legali di garanzia verso il produttore, bensì li estende con ulteriori diritti di garanzia nei confronti della ditta Adam Hall.

Adam Hall garantisce, per un periodo di due o cinque anni (chiedere informazioni per il prodotto specifico) dalla data di acquisto, che questo prodotto Adam Hall, acquistato direttamente presso Adam Hall o attraverso un rivenditore autorizzato, laddove utilizzato correttamente, è privo di difetti di materiale e di fabbricazione.

Il periodo di garanzia ha inizio dalla data di acquisto, che, nei casi contemplati dalla garanzia, deve essere adeguatamente documentata presentando la fattura o la bolla di consegna su cui è riportata la data di acquisto. Laddove prodotti delle marche summenzionate necessitassero di interventi di riparazione nel periodo di garanzia, l'acquirente ha diritto a usufruire del servizio alle condizioni indicate nel presente documento.

Nel periodo di garanzia, Adam Hall si fa carico della riparazione o della sostituzione dei componenti o degli apparecchi difettosi. In caso di riparazione o sostituzione nel periodo di garanzia, i prodotti o le parti originali sostituiti passano in proprietà della ditta Adam Hall.

Nell'improbabile caso in cui il prodotto acquistato presentasse ripetuti malfunzionamenti, Adam Hall si riserva il diritto di sostituire, a propria discrezione, il prodotto difettoso con un altro prodotto, a condizione che le caratteristiche tecniche del nuovo prodotto siano almeno equivalenti a quelle del prodotto sostituito.

Adam Hall non garantisce che il prodotto sia perfettamente funzionante e/o non presenti guasti. Adam Hall esclude inoltre qualsiasi responsabilità per danni derivanti dall'inosservanza del manuale d'uso accluso al prodotto e di altra documentazione. La garanzia del produttore non copre: - Parti soggette a usura (come le batterie) - Prodotti da cui sia stato rimosso il numero di serie o che siano stati danneggiati a causa di un incidente - Danni causati da uso improprio, uso errato o altri motivi esterni

- Danni ad apparecchi che non siano stati impiegati secondo i parametri di funzionamento (indicati nella documentazione fornita in dotazione)

- Danni derivanti dall'utilizzo di ricambi non prodotti, distribuiti o consigliati da Adam Hall

- Danni derivanti da interventi o modifiche di terzi o da riparazioni non effettuate da Adam Hall.

Le presenti disposizioni e condizioni costituiscono l'accordo di garanzia completo ed esclusivo tra l'Acquirente e Adam Hall per il prodotto Adam Hall acquistato.

DICHIARAZIONI DEL PRODUTTORE:

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

Laddove nei prodotti hardware Adam Hall insorgessero difetti di materiale o di fabbricazione (in conformità con la dichiarazione di garanzia di cui sopra) durante il periodo di garanzia, il Cliente usufruirebbe, come unico ed esclusivo diritto previsto dalla presente garanzia, della riparazione o sostituzione dell'apparecchio. La massima responsabilità di Adam Hall è limitata, come espressamente indicato nella presente garanzia, al prezzo d'acquisto o ai costi di riparazione o sostituzione (optando per l'importo minore) dei componenti che risultano difettosi nonostante siano stati correttamente utilizzati.

Adam Hall non è responsabile di alcun danno provocato dal prodotto o dal suo malfunzionamento, ivi compresi mancati guadagni, perdite e danni speciali indiretti o conseguenti. Adam Hall inoltre non è responsabile verso reclami presentati da terzi né verso richieste avanzate dal cliente a nome di terzi.

La presente limitazione di responsabilità vale indipendentemente dal fatto che i danni siano oggetto di procedimenti giudiziari o che le richieste di risarcimento danni siano presentate ai sensi della presente garanzia o per atti illeciti (incluse negligenza e responsabilità oggettiva) o per pretese contrattuali o di altra natura, e non può essere né annullata né modificata da nessuno. La presente limitazione di responsabilità è valida anche nel caso in cui l'utente abbia avvisato Adam Hall o un rappresentante autorizzato circa la possibilità di tali danni. Tale limitazione non è però valevole in caso di richieste per risarcimento danni in relazione a danni a persone.

La garanzia del produttore accorda all'Acquirente determinati diritti; possono tuttavia competere ulteriori diritti in funzione della giurisdizione di pertinenza (stato o regione). Si consiglia quindi di consultare le leggi applicabili per determinare in modo esaustivo i propri diritti.

RICORSO ALLA GARANZIA

Per usufruire della garanzia, rivolgersi direttamente ad Adam Hall o al rivenditore autorizzato Adam Hall, presso il quale è stato acquistato il prodotto.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

I dispositivi distribuiti da Adam Hall ottemperano (ove del caso) ai requisiti essenziali e ad altre specifiche rilevanti delle direttive 1999/5/CE (R&TTE - Apparecchiature radio e apparecchiature terminali di telecomunicazione), 2004/108/CE (EMC - Compatibilità elettromagnetica) e 2006/95/CE (LVD - Materiale elettrico a bassa tensione). Per ulteriori informazioni, consultare il sito www.adamhall.com.

DICHIARAZIONI DEL PRODUTTORE:

CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO

(In vigore nell'Unione Europea e in altri paesi europei in cui si attui la raccolta differenziata)



Questo simbolo apposto sul prodotto o sui relativi documenti indica che, per evitare danni all'ambiente e alle persone causati da uno smaltimento incontrollato dei rifiuti, alla fine del suo ciclo di vita l'apparecchio non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. Il prodotto deve quindi essere smaltito separatamente da altri rifiuti e riciclato nell'ottica dell'incentivazione di cicli economici sostenibili.

I clienti privati possono richiedere informazioni sulle possibilità di smaltimento ecosostenibile al rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o presso le autorità regionali competenti.

I clienti aziendali devono invece contattare il proprio fornitore e controllare le eventuali condizioni contrattuali inerenti allo smaltimento degli apparecchi. Questo prodotto non deve essere smaltito assieme ad altri rifiuti industriali.

PROTEZIONE DELL'AMBIENTE E RISPARMIO ENERGETICO

Il risparmio energetico contribuisce attivamente alla protezione ambientale. Spegnerne tutti i dispositivi elettrici non utilizzati. Staccare la spina dei dispositivi non utilizzati per evitare che consumino corrente in modalità stand-by.

Adam Hall GmbH, tutti i diritti riservati. I dati tecnici e le caratteristiche del prodotto possono essere soggetti a modifiche. È vietata la copia, la traduzione e qualsiasi altra riproduzione delle presenti istruzioni d'uso o di parte di esse senza previa autorizzazione.

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO





WWW.LD-SYSTEMS.COM

Adam Hall GmbH | Daimlerstrasse 9 | 61267 Neu-Anspach | Germany
Tel. +49(0)6081/9419-0 | Fax +49(0)6081/9419-1000
web : www.adamhall.com | e-mail : mail@adamhall.com

